



TEKA

User Manual
MS 620 BIS/ ML 820 BIS/ ML 8200 BIS

PL RU RO TR


www.teka.com

POLSKI

 Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi.


W zależności od modelu, akcesoria zawarte w kuchence mogą się różnić od tych, które shown in the pictures.

РУССКИЙ

 Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством.


В зависимости от модели, аксессуаров, включенные в ваш духовой шкаф может отличаться от тех.

ROMÂNĂ

 Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate.

În funcție de model, accesoriile incluse în cuptorul poate varia de la cele prezentate în imagini.

TÜRKÇE

 Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun.

Modele bağlı olarak, fırında bulunan aksesuarlar gösterilen resimlerden farklı olabilir.

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa ..	4	Program automatyczny: Auto 3 (ziemniaki puree)	17
Bezpieczeństwo dzieci oraz osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych	4	Funkcja Memory	18
Ogólne zasady bezpieczeństwa	5	Zapisywanie indywidualnych ustawień gotowania	18
Montaż	7	Korzystanie z zapisanych indywidualnych ustawień gotowania	18
Czyszczenie i konserwacja	8	Usuwanie zapisanych indywidualnych ustawień gotowania	18
Serwis i naprawy	8	Podczas pracy urządzenia... ..	18
W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia lub wystąpienia niebezpiecznych sytuacji, prosimy stosować się do poniższych wskazówek	9	Przerywanie cyklu gotowania	18
Opis urządzenia	11	Zakończenie cyklu gotowania	19
Panel sterujący	12	Zalecenia dotyczące stosowania odpowiednich naczyń	19
Opis funkcji	12	Funkcja gotowania: Mikrofale	19
Zalety kuchenki mikrofalowej	13	Test przydatności naczynia	19
Jak działa kuchenka mikrofalowa	13	Funkcja gotowania: Grill	19
Dlaczego żywność nagrzewa się	14	Funkcja gotowania: Mikrofale + Grill	19
Ustawienia podstawowe	14	Pojemniki i folia wykonane z aluminium	19
Ustawianie zegara	14	Pokrywkki	20
Blokada uruchomienia	14	Tabela – pojemniki	20
Funkcje podstawowe	15	Czyszczenie i pielęgnacja	21
Funkcja gotowania: Mikrofale	15	Powierzchnie zewnętrzne	21
Szybki start	15	Powierzchnie wewnętrzne	21
Funkcja gotowania: Grill	15	Drzwi, zawiasy i front urządzenia	21
Funkcja gotowania: Mikrofale + Grill	16	Rozwiązywanie problemów	22
Funkcja: Rozmrażanie wg wagi (tryb automatyczny)	16	Właściwości techniczne	22
Funkcja: Rozmrażanie wg czasu (tryb manualny)	16	Dane techniczne	22
Program automatyczny: Auto 1 (gotowanie 500g ziemniaków)	17	Opakowanie i wycofanie z eksploatacji ..	23
Program automatyczny: Auto 2 (wolne gotowanie/duszenie potraw)	17	Wskazówki dotyczące montażu	23
		Montaż	88

Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Przed montażem i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową montażem oraz eksploatacją. Instrukcję obsługi należy zachować, aby korzystać z niej podczas eksploatacji urządzenia.

Bezpieczeństwo dzieci oraz osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych

UWAGA! Zagrożenie uduszeniem, odniesieniem obrażeń lub trwałym kalectwem.

- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby, których zdolności fizyczne, zmysłowe lub umysłowe są ograniczone bądź osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że przebywają pod nadzorem oraz otrzymały stosowne instrukcje dotyczące obsługi urządzenia w sposób prawidłowy i bezpieczny, a także rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem.
- Dzieci powinny znajdować się pod opieką, aby nie dopuścić do używania przez nie urządzenia jako zabawki.
- Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- **UWAGA:** Urządzenie i jego dostępne elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury podczas pracy. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych. Nie dopuszczać do urządzenia dzieci w wieku poniżej 8 lat bez stałego nadzoru.
- **UWAGA:** Kiedy urządzenie pracuje w trybie łączonym, ze względu na wysokie temperatury dzieci mogą korzystać z niego wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie. Dzieci poniżej 3 lat nie wolno pozostawiać bez opieki w pobliżu urządzenia.

- Czyszczeniem i pielęgnacją urządzenia nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do hotelu, sklepu, biura czy innego podobnego miejsca.
- Podczas pracy wewnątrz urządzenia nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury. Nie dotykać elementów grzejnych wewnątrz komory urządzenia. Podczas wyjmowania/wkładania akcesoriów lub naczyń należy zawsze używać rękawic kuchennych.
- **UWAGA:** Nie należy podgrzewać płynów ani innych produktów żywnościowych w zamkniętych pojemnikach/naczyniach. Może to spowodować rozsadzenie zamkniętego naczynia.
- Należy stosować wyłącznie akcesoria i naczynia przeznaczone do używania w kuchenkach mikrofalowych.
- Podgrzewając żywność w pojemnikach z papieru lub tworzyw sztucznych, nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru – ww. materiały mogą zapalić/zwęglić się.
- Urządzenie jest przeznaczone do podgrzewania żywności oraz napojów. Suszenie żywności lub odzieży, a także ogrzewanie poduszek termicznych, pantofli, gąbek, wilgotnych szmatek lub podobnych materiałów może spowodować obrażenia ciała, zapłon lub pożar.
- **Uwaga!** Nie używać urządzenia, jeśli:
 - drzwi nie zamykają się prawidłowo,
 - zawiasy drzwi są uszkodzone,
 - powierzchnia styku drzwi z urządzeniem jest uszkodzona,
 - szyba w drzwiach jest uszkodzona,

- w komorze urządzenia pojawia się łuk elektryczny, choć wewnątrz nie ma przedmiotów metalowych. W opisanych przypadkach nie wolno korzystać z urządzenia.

Uszkodzenie należy zgłosić do najbliższego autoryzowanego serwisu technicznego.

- Jeśli z urządzenia ulatnia się dym lub ogień, jego drzwi należy pozostawić zamknięte w celu zduszenia płomieni. Wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć zasilanie.
- Podgrzewane napoje mogą osiągnąć temperaturę wrzenia z opóźnieniem. Zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania gorącego naczynia: ryzyko poparzenia wrzątkiem.



- Zachować szczególną ostrożność w trakcie podgrzewania napojów!
Podgrzewane napoje (woda, kawa, herbata, mleko itd.) mogą osiągnąć temperaturę wrzenia. Zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania gorącego naczynia: RYZYKO POPARZENIA WRZĄTKIEM!
- Aby uniknąć ww. sytuacji, do naczynia należy włożyć metalową łyżeczkę lub szklaną rurkę. (Łyżeczka nie może stykać się ze ścianami komory urządzenia – zachować minimalny odstęp 3 cm).
- **UWAGA!** Podczas wyjmowania pojemnika z kuchenki mikrofalowej należy upewnić się, że nie przykleił się on do talerza obrotowego, aby zapobiec jego upuszczeniu.
- Zawartość butelek dla niemowląt oraz słoiczków z pokarmem dla dzieci należy wymieszać lub wstrząsnąć, aby zapewnić równomierną temperaturę pokarmu i nie dopuścić do poparzenia.

- W kuchence mikrofalowej nie wolno podgrzewać jajek w skorupkach ani jajek gotowanych, ponieważ mogą eksplodować, nawet po zakończeniu podgrzewania.
- **Uwaga!** W urządzeniu nie wolno podgrzewać czystego alkoholu ani napojów alkoholowych. **RYZIKO POŻARU!**
- Uwaga! W przypadku podgrzewania niewielkich ilości żywności nie należy ustawiać zbyt długiego czasu gotowania lub zbyt wysokiego poziomu mocy: ryzyko przypalenia przygotowywanej potrawy. Np. pieczywo może przypalić się po upływie 3 minut, jeżeli został wybrany zbyt wysoki poziom mocy.
- Do opiekania używać wyłącznie funkcji Grill oraz stale nadzorować wspomniany proces gotowania. Korzystając z funkcji Mikrofales + Grill, pieczywo przypali się po upływie bardzo krótkiego czasu.
- Upewnić się, że kabel zasilający innych urządzeń elektrycznych nie został zatrzaśnięty gorącymi drzwiami urządzenia, gdyż izolacja kabla może ulec uszkodzeniu i spowodować ryzyko zwarcia!

Montaż

- W instalacji elektrycznej należy przewidzieć urządzenie, które umożliwia odłączenie od sieci o szerokości rozwarcia styku minimum 3 mm na wszystkich żyłach. Odpowiednimi urządzeniami rozdzielającymi są np. wyłączniki LS, wyłączniki ochronne prądowe i styczniki.
- Jeśli dokonano podłączenia elektrycznego poprzez wtyczkę oraz jest ona łatwo dostępna, to nie ma konieczności montażu dodatkowego urządzenia rozdzielającego.
- Montaż musi zostać wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Instalacja elektryczna musi zapewniać ochronę przed porażeniem elektrycznym.

- **UWAGA:** Urządzenie musi być uziemione.
- **UWAGA!** Urządzenie przeznaczone jest do zabudowy. Na końcowych stronach niniejszej instrukcji znajdują się szczegółowe informacje o wymiarach montażowych.

Czyszczenie i konserwacja

- **UWAGA:** Przed przystąpieniem do Czyszczenie i konserwacja urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
- Urządzenie należy regularnie czyścić i usuwać wszelkie pozostałości żywności.
- Nieutrzymywanie kuchenki w czystości może prowadzić do uszkodzenia powierzchni wewnętrznych, co negatywnie wpłynie na żywotność urządzenia oraz może spowodować niebezpieczne sytuacje.
- Nie wolno używać agresywnych środków ani metalowych skrobaków do czyszczenia szyby w drzwiach urządzenia, ryzyko zarysowania powierzchni, a w rezultacie stłuczenia szyby.
- Nie czyścić urządzenia za pomocą myjek parowych.
- Powierzchnia drzwi (front oraz elementy) muszą pozostać w czystości w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania urządzenia.
- Wszelkie wskazówki i zalecenia znajdują się w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.
- **UWAGA:** Przed przystąpieniem do wymiany żarówki, sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone, aby nie dopuścić do porażenia prądem. Postępować zgodnie z instrukcją w punkcie WYMIANA ŻARÓWKI W PIEKARNIKU.

Serwis i naprawy

- **UWAGA:** Przed przystąpieniem do serwis i naprawy urządzenia należy odłączyć je od zasilania.

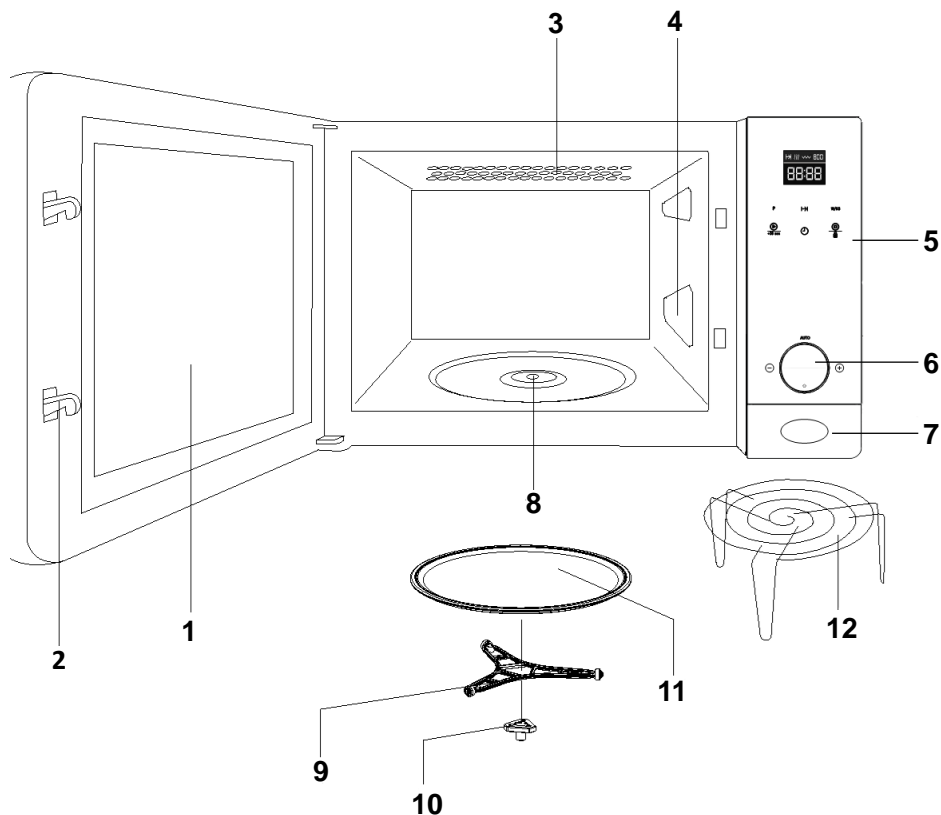
- **UWAGA:** Wyłącznie wykwalifikowany specjalista może przeprowadzać czynności serwisowe lub naprawcze wiążące się z koniecznością zdjęcia osłony chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym.
- **UWAGA:** W przypadku uszkodzenia drzwi lub uszczelki drzwiowych, nie wolno korzystać z urządzenia do czasu naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Jeśli przewód zasilający został uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa jego wymianę powinien przeprowadzić producent, autoryzowany serwis lub inny wykwalifikowany specjalista. Ponadto do ww. czynności potrzebne są specjalne narzędzia.
- Urządzenia nie wolno otwierać ani naprawiać samemu, ponieważ grozi to obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia. Powyższe prace powinien wykonywać jedynie personel autoryzowanego serwisu technicznego.

W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia lub wystąpienia niebezpiecznych sytuacji, prosimy stosować się do poniższych wskazówek

- Nie wolno uruchamiać pustego urządzenia. RYZYKO przeciążenia oraz USZKODZENIA urządzenia!
- W trakcie nauki obsługi urządzenia do środka komory wstawić szklankę wody. Woda zaabsorbuje mikrofałe, zaś urządzenie nie ulegnie uszkodzeniu.
- Otworów wentylacyjnych nie wolno zatykać ani przykrywać.
- Nie używaj metalowych naczyń i pojemników podczas działania funkcja mikrofałi. Należy korzystać z naczyń przeznaczonych do używania w kuchenkach mikrofalowych (patrz rozdział „Zalecenia dotyczące stosowania odpowiednich naczyń”).

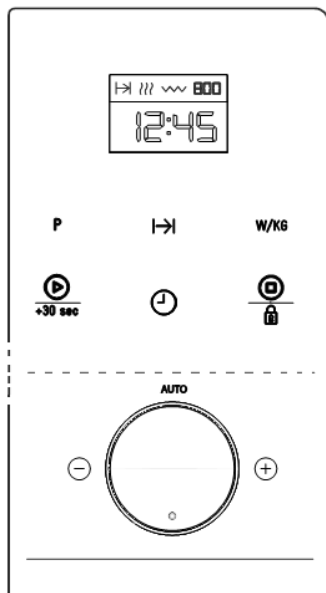
- Nie wolno zdejmować pokrywy mikowej na górnej ścianie komory urządzenia! Pokrywa chroni generator mikrofal przed osadzaniem się tłuszczu i resztek jedzenia.
- Do komory nie wolno wkładać przedmiotów łatwopalnych, gdyż w przypadku włączenia urządzenia mogą ulec zapaleniu.
- Komory urządzenia nie traktować jako miejsca do przechowywania przedmiotów.
- Podgrzewanie oleju lub tłuszczu wewnątrz urządzenia jest surowo zabronione.
- Maksymalna wytrzymałość talerza obrotowego oraz rusztu wynosi 8 kg. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie wolno przekraczać tej wagi.

Opis urządzenia



- | | |
|--------------------|-------------------------------|
| 1. Okienko drzwi | 7. Przycisk otwierania drzwi |
| 2. Zatrzaski | 8. Otwór na wspornik obrotowy |
| 3. Grill kwarcowy | 9. Podstawa obrotowa |
| 4. Pokrywa mikowa | 10. Wspornik obrotowy |
| 5. Panel sterujący | 11. Talerz obrotowy |
| 6. Pokrętko | 12. Ruszt |

Panel sterujący



- | | | |
|---|-------------|------------------------------------|
| 1 | | Przycisk Programowanie |
| 2 | | Przycisk Czas trwania |
| 3 | W/KG | Przycisk Poziom mocy / Waga |
| 4 | | Przycisk Start |
| 5 | | Przycisk Zegar |
| 6 | | Przycisk uruchomienia Stop/Blokada |
| 7 | | Wyświetlacz |
| 8 | | Pokrętko |

Opis funkcji

Symbol	Opis	Poziom mocy	Zastosowanie
	Mikrofales	P 01 ----- 160W	Powolne rozmrażanie delikatnych produktów żywnościowych; utrzymywanie żywności w ciepłe.
		P 02 ----- 320W	Gotowanie na niskim poziomie ciepła, gotowanie ryżu. Szybkie rozmrażanie.
		P 03 ----- 480W	Rozpuszczanie masła. Podgrzewanie żywności dla małych dzieci.
		P 04 ----- 640W	Gotowanie warzyw i innej żywności. Powolne gotowanie i podgrzewanie. Podgrzewanie i gotowanie małych porcji żywności. Podgrzewanie delikatnych żywności.
		P 05 ----- 750W	Gotowanie i szybkie podgrzewanie płynów lub dań gotowych.
	Mikrofales + Grill	P 01 ----- 95W	Opiekanie/tostowanie.
		P 02 ----- 135W	Grillowanie drobiu i mięsa
		P 03 ----- 170W	Przyrządzanie dań zapiekanych ("au gratin")
		P 04 ----- 200W	Przyrządzanie dużych porcji mięsa
		P 05 ----- 230W	Przyrządzanie ziemniaków zapiekanych („au gratin”)

Symbol	Opis	Poziom mocy	Zastosowanie
	Grill	---	Grillowanie
	Rozmrażanie	---	Rozmrażanie według czasu.
		---	Rozmrażanie według wagi.
	Programy automatyczne	---	Gotowanie ziemniaków
		---	Owoce duszone/w cieście oraz gulasze
		---	Ziemniaki purée

Zalety kuchenki mikrofalowej

W tradycyjnych piekarnikach ciepło, wytwarzane przez elementy grzewcze lub palniki gazowe, powoli penetruje żywność od zewnątrz do wewnątrz. Skutkuje to dużą utratą energii na ogrzanie powietrza, komponentów urządzenia oraz naczyń.

W kuchenke mikrofalowej ciepło jest wytwarzane wewnątrz produktu żywnościowego i roz- prowadzane od wewnątrz do zewnątrz. W tym przypadku nie występuje niepotrzebna utrata energii (nagrzanie wnętrza urządzenia oraz naczyń), gdyż podgrzewana jest wyłącznie żywność.

Zalety kuchenki mikrofalowej:

1. Krótszy czas gotowania; w porównaniu z tradycyjnym piekarnikiem czas gotowania skraca się nawet o $\frac{3}{4}$.

2. Ultraszybkie rozmrażanie zapobiega nadmiernemu rozwojowi bakterii.
3. Oszczędność energii.
4. Zachowanie wartości odżywczych (dzięki krótszemu czasowi grzania).
5. Łatwość w utrzymaniu w czystości.

Jak działa kuchenka mikrofalowa

Urządzenie zostało wyposażone w zawór wysokonapięciowy, zwany magnetronem, który przetwarza energię elektryczną w energię mikrofalową. Powstałe fale elektromagnetyczne są wprowadzane do wnętrza komory urządzenia przez falowod lub poprzez ceramiczną podstawę komory urządzenia.

Wewnątrz urządzenia mikrofałe rozchodzą się we wszystkich kierunkach, odbijają od

metalowych ścianek komory, a następnie są wchłaniane przez żywność, penetrując ją równomiernie.

Dlaczego żywność nagrzewa się

Większość produktów żywnościowych zawiera wodę, która dzięki mikrofalom jest wprawiana w drgania.

Tarcia między cząsteczkami produkuje ciepło, które podwyższa temperaturę żywności, rozmrażając ją, gotując lub podgrzewając.

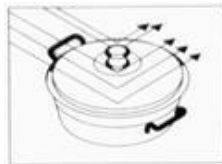
Dzięki ciepłu wytwarzanemu wewnątrz produktu żywnościowego:

- możliwe jest gotowanie jedynie z odrobiną płynu lub tłuszczu/oleju.
- rozmrażanie, podgrzewanie lub gotowanie odbywa się szybciej niż w tradycyjnym piekarniku.
- żywność zachowuje witaminy, wartości odżywcze oraz minerały.
- żywność zachowuje swój kolor i aromat.

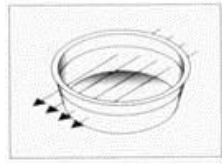
Mikrofałe przechodzą przez porcelanę, szkło, karton i tworzywa sztuczne, natomiast nie przenikają przez metal. Dlatego w

kuchenkach mikrofalowych nie powinno się stosować pojemników metalowych lub z częściami metalowymi.

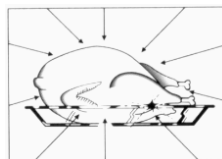
Mikrofałe odbijają się od metalu ...



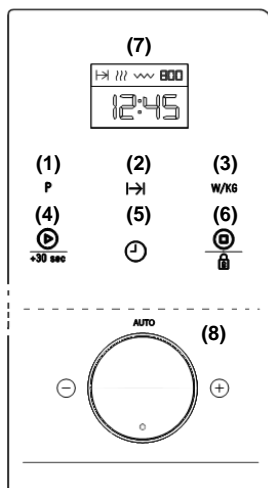
...lecz przechodzą przez szkło i porcelanę...



... a następnie są pochłaniane przez żywność.



Ustawienia podstawowe



Ustawianie zegara

1. Nacisnąć **przycisk ZEGAR** (5) aż cyfry godziny zaczną migać.
2. Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić godzinę.
3. Ponownie nacisnąć przycisk **ZEGAR** (5), aby ustawić minuty.
4. Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić minuty.
5. Potwierdzić ustawienie naciskając ponownie przycisk **ZEGAR** (5).

Blokada uruchomienia

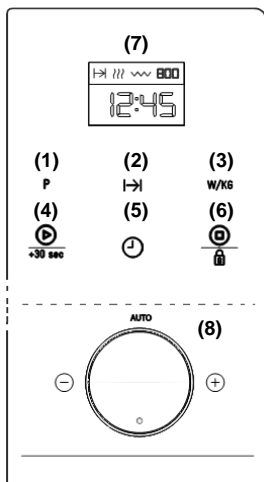
Służy do blokowania przycisków i ustawień urządzenia, co zabezpieczy np. przed nieumyślnym włączeniem przez dzieci.

1. Naciskać przycisk **STOP / BLOKADA URUCHOMIENIA** (6) przez 3 sekundy. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, zaś na wyświetlaczu pojawi się symbol czterech kresek – urządzenie zostało zablokowane.
2. Następnie na wyświetlaczu pojawi się bieżąca godzina oraz podświetli się

wskaźnik **BLOKADY URUCHOMIENIA** (7).

3. W celu odblokowania urządzenia, ponownie naciskać przycisk **STOP / BLOKADA URUCHOMIENIA** (6) przez 3 sekundy. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, następnie na wyświetlaczu pojawi się bieżąca godzina.

Funkcje podstawowe



najwyższym poziomem mocy). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić odpowiedni poziom mocy. Potwierdzić ustawienie naciskając ponownie przycisk **POZIOM MOCY / WAGA** (3).

4. Nacisnąć przycisk **START** (4). Urządzenie rozpocznie pracę.

Szybki start

1. W trybie Standby nacisnąć przycisk **START** (4). Urządzenie natychmiast rozpocznie pracę w funkcji gotowania **MIKROFALE** z najwyższym poziomem mocy przez okres 30 sekund.
2. W celu zwiększenia czasu pracy ponownie nacisnąć przycisk **START** (4). Każdorazowe naciśnięcie przycisku **START** (4) wydłuża czas pracy o 30 sekund.


Funkcja gotowania: Mikrofale

1. Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Na **WYŚWIETLACZU** (7) podświetli się wskaźnik funkcji gotowania

MIKROFALE . Potwierdzić wybór funkcji gotowania naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).


2. Nacisnąć przycisk **CZAS TRWANIA** (2). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić odpowiedni czas trwania. Potwierdzić ustawienie naciskając ponownie przycisk **CZAS TRWANIA** (2).
3. Aby zmienić poziom mocy, nacisnąć przycisk **POZIOM MOCY / WAGA** (3). (W przypadku gdy nie naciśnięto przycisku urządzenie rozpocznie pracę z

Funkcja gotowania: Grill

1. Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić funkcję gotowania **GRILL** . Potwierdzić wybór funkcji gotowania naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).
2. Nacisnąć przycisk **CZAS TRWANIA** (2). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić odpowiedni czas trwania. Potwierdzić ustawienie naciskając ponownie przycisk **CZAS TRWANIA** (2).

- Nacisnąć przycisk **START** (4).
Urządzenie rozpocznie pracę.

Funkcja gotowania: Mikrofale + Grill

- Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić funkcję gotowania **MIKROFALE + GRILL** . Potwierdzić wybór funkcji gotowania naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).
- Nacisnąć przycisk **CZAS TRWANIA** (2). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić odpowiedni czas trwania. Potwierdzić ustawienie naciskając ponownie przycisk **CZAS TRWANIA** (2).
- Aby zmienić poziom mocy, nacisnąć przycisk **POZIOM MOCY / WAGA** (3). (W przypadku gdy nie naciśnięto przycisku urządzenie rozpocznie pracę z najwyższym poziomem mocy). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić odpowiedni poziom mocy. Potwierdzić ustawienie naciskając ponownie przycisk **POZIOM MOCY / WAGA** (3).
- Nacisnąć przycisk **START** (4).
Urządzenie rozpocznie pracę.

Funkcja: Rozmrażanie wg wagi (tryb automatyczny)

- Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić funkcję

ROZMRAŻANIE WG WAGI

Potwierdzić wybór funkcji naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).

- Na wyświetlaczu miga symbol «P01» (ustawienie domyślne). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku wybrać odpowiedni rodzaj rozmrażanego produktu/program (patrz tabela poniżej). (Jeśli nie obrócono pokrętki, urządzenie automatycznie wybierze program «P01»).


Potwierdzić ustawienie naciskając przycisk **POZIOM MOCY / WAGA** (3).

- Na wyświetlaczu zaczną migać wartość (np. «0.1» - ustawienie domyślne) oraz jednostka wagi «kg». Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku wprowadzić odpowiednią wagę (np. «1,2 kg»). Potwierdzić ustawienie naciskając przycisk **POZIOM MOCY / WAGA** (3). Na wyświetlaczu ponownie zaczną migać wybrany program (np. «P01»).
- Nacisnąć przycisk **START** (4).
Urządzenie rozpocznie pracę.
- Obrócić/zamieszać potrawę, gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na **WYŚWIETLACZU** (7) pojawi się komunikat «TURN». Zamknąć drzwi, ponownie nacisnąć przycisk **START** (4).

Poniższa tabela przedstawia programy rozmrażania według wagi wskazując zakresy wagi, czasy rozmrażania i odczekania (przed wyjęciem potrawy z kuchenki mikrofalowej należy odczekać kilka chwil, aby zapewnić uzyskanie jednakowej temperatury przez żywność):

Program	Produkt	Waga	Czas	Czas odczekania
P0 1	Mięso	0,1 – 2,5	3 – 75	20 – 30
P0 2	Drób	0,1 – 2,5	3 – 75	20 – 30
P0 3	Ryba	0,1 – 2,5	3:20 - 83	20 – 30
P0 4	Owoce	0,1 – 1,0	2:36 – 26	5 – 10
P0 5	Pieczywo	0,1 – 1,5	2:25 – 36:15	5 – 10

Funkcja: Rozmrażanie wg czasu (tryb manualny)

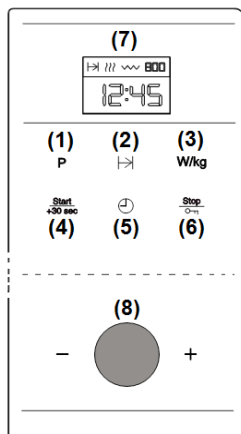
- Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić funkcję **ROZMRAŻANIE WG CZASU** . Potwierdzić wybór funkcji naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).
- Nacisnąć przycisk **CZAS TRWANIA** (2). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym

kierunku ustawić odpowiedni czas trwania. Potwierdzić ustawienie naciskając ponownie przycisk **CZAS TRWANIA** (2).

- Nacisnąć przycisk **START** (4). Urządzenie rozpocznie pracę.

- Obrócić/zamieszać potrawę, gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zamknąć drzwi, ponownie nacisnąć przycisk **START** (4), by kontynuować proces rozmrażania.

Funkcje specjalne



Program automatyczny: Auto 1 (gotowanie 500g ziemniaków)

- Ziemniaki (ok. 500 g) włożyć do żaroodpornego naczynia, dodać wody. Naczynie umieścić na talerzu obrotowym w komorze urządzenia.
- Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić program **«AUTO 1»**. Potwierdzić wybór naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).
- Nacisnąć przycisk **START** (4). Urządzenie rozpocznie pracę, zaś na wyświetlaczu pojawi się czas pozostały do zakończenia gotowania.

Program automatyczny: Auto 2 (wolne gotowanie/duszenie potraw)

- Produkty, które będą gotowane/duszone (np. kapusta, kurczak w potrawce), włożyć do miski, następnie przykryć i umieścić na talerzu obrotowym w komorze urządzenia.
- Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić program **«AUTO 2»**. Potwierdzić wybór naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).
- Nacisnąć przycisk **START** (4). Urządzenie rozpocznie pracę, zaś na wyświetlaczu pojawi się czas pozostały do zakończenia gotowania.
- Obrócić/zamieszać potrawę, gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na **WYŚWIETLACZU** (7) pojawi się komunikat **«TURN»**. Zamknąć drzwi, ponownie nacisnąć przycisk **START** (4).

Program automatyczny: Auto 3 (ziemniaki puree)

- Przygotować puree z 1 kg surowych ziemniaków. Umieścić puree w odpowiednim naczyniu/pojemniku (o średnicy 25 – 26 cm), następnie wstawić do komory kuchenki mikrofalowej.
- Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku ustawić program **«AUTO 3»**. Potwierdzić wybór

naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).

3. Nacisnąć przycisk **START** (4). Urządzenie rozpocznie pracę, zaś na wyświetlaczu pojawi się czas pozostały do zakończenia gotowania.

Funkcja Memory

Funkcja «**MEM**» pozwala określić i zapisać indywidualne ustawienia gotowania (dot. czasu pracy oraz funkcji gotowania) w pamięci urządzenia. Funkcja Memory ma zastosowanie tylko gdy używana jest funkcja gotowania **Mikrofale**, **Grill** oraz **Mikrofale+Grill**.

Zapisywanie indywidualnych ustawień gotowania

1. Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku wybrać **odpowiednią funkcję gotowania** (np. **MIKROFALE**). Potwierdzić wybór naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).
2. Wprowadzić odpowiednie ustawienia gotowania (czas trwania oraz poziom mocy) jak wskazano w rozdziale "Funkcje podstawowe".

Podczas pracy urządzenia...

Proces gotowania można w każdej chwili zatrzymać otwierając drzwi urządzenia. W tym przypadku:

- **GENEROWANIE MIKROFAL ZOSTANIE NATYCHMIAST PRZERWANE.**
- Praca grilla zostaje wstrzymana, lecz jest on nadal bardzo gorący.
- Czasomierz zatrzymuje się, a na wyświetlaczu pojawia się czas pozostały do zakończenia procesu gotowania.

W tym momencie można:

1. Obrócić lub zamieszać potrawę, aby rozprowadzić równomiernie temperaturę.
2. Zmienić poziom mocy mikrofal za pomocą przycisków „-” i „+”.

Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1) do momentu aż zabrzmie sygnał dźwiękowy a na wyświetlaczu (7) pojawi się komunikat «**MEM**».

Korzystanie z zapisanych indywidualnych ustawień gotowania

1. Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku wybrać funkcję «**MEM**». Potwierdzić wybór naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).
2. Nacisnąć przycisk **START** (4). Urządzenie rozpocznie pracę.

Usuwanie zapisanych indywidualnych ustawień gotowania

1. Nacisnąć przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1). Obracając **POKRĘTŁO** (8) w dowolnym kierunku wybrać funkcję «**MEM**». Potwierdzić wybór naciskając ponownie przycisk **PROGRAMOWANIE «P»** (1).
2. Nacisnąć przycisk **STOP/BLOKADA URUCHOMIENIA** (6) do momentu aż zabrzmie sygnał dźwiękowy. Urządzenie powróci do trybu Standby.

3. Wybrać inną funkcję gotowania.
4. Zmienić czas gotowania za pomocą **POKRĘTŁA**.

Aby wznowić proces gotowania, należy zamknąć drzwi urządzenia i nacisnąć przycisk start.

Przerywanie cyklu gotowania

Aby przerwać cykl gotowania, należy nacisnąć przycisk **STOP** lub otworzyć drzwi urządzenia.

By anulować proces gotowania, należy ponownie zamknąć drzwi oraz nacisnąć przycisk **STOP**. Zabrzmie sygnał dźwiękowy, zaś na wyświetlaczu pojawi się bieżący czas.

Zakończenie cyklu gotowania

Po zakończeniu cyklu gotowania rozlegnie się potrójny sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „End” („Koniec”). Sygnał dźwiękowy

będzie powtarzany co 30 sekund do momentu otwarcia drzwi urządzenia lub naciśnięcia przycisku „STOP”.

Zalecenia dotyczące stosowania odpowiednich naczyń

Funkcja gotowania: Mikrofale

Korzystając z powyższej funkcji należy pamiętać, że mikrofałe odbijają się od powierzchni metalowych. Przenikają natomiast przez szkło, porcelanę, glinę, tworzywa sztuczne i papier.

Z tego względu **w kuchence mikrofalowej nie wolno używać metalowych garnków ani naczyń/pojemników z metalowymi elementami lub zdobieniami**. Powyższe zalecenie dotyczy również wyrobów szklanych i ceramicznych z **metalowymi zdobieniami lub zawierających metal** (np. szkło ołowiowe). Nie stosować naczyń drewnianych.

Należy **stosować** naczynia/pojemniki wykonane ze szkła (żaroodpornego), porcelany, ceramiki lub żaroodpornego plastiku. Naczyń/pojemników z kryształu i porcelany używać w kuchence mikrofalowej wyłącznie przez krótki okres czasu, np. do rozmrażania lub odgrzewania potraw.

Test przydatności naczynia

Wstawić naczynie/pojemnik do komory kuchenki mikrofalowej, na ok. 20 sekund ustawić najwyższy poziom mocy. Jeśli naczynie/pojemnik jest zimne lub ledwo ciepłe, nadaje się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych. W przypadku gdy jest bardzo gorące lub powoduje iskrzenie wewnątrz komory urządzenia, nie nadaje się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.

Przyrządzana żywność przekazuje ciepło do naczynia/pojemnika. Ryzyko poparzenia! Zaleca się użycie **rękawic kuchennych**.

Funkcja gotowania: Grill

Stosować naczynia żaroodporne, tj. odporne na działanie wysokich temperatur – co najmniej 250°C.

Nie używać naczyń z tworzyw sztucznych.

Funkcja gotowania: Mikrofale + Grill

Należy upewnić się, czy stosowane naczynie jest odpowiednie do gotowania, gdy używa się obu sposobów grzania, tj. mikrofałi oraz grilla.

Pojemniki i folia wykonane z aluminium

Wstawiając do komory kuchenki dania gotowe do podgrzania w pojemnikach aluminiowych lub owinięte w folię aluminiową, należy pamiętać:

- Stosować się do zaleceń producenta podanych na opakowaniu.
- Pojemniki aluminiowe nie powinny być wyższe niż 3 cm ani nie powinny stykać się ze ścianami komory urządzenia (minimalny odstęp to 3 cm). Zdjąć aluminiowe wieczko.
- Pojemnik aluminiowy ustawić bezpośrednio na talerzu obrotowym. W przypadku użycia rusztu zaleca się umieścić pojemnik na talerzu porcelanowym. Nigdy nie stawiać aluminiowego pojemnika bezpośrednio na ruszcie.
- Czas gotowania wydłuża się, ponieważ mikrofałe przenikają żywność od góry. W razie wątpliwości użyć naczynia/pojemnika przeznaczonego do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.

- Folię aluminiową można wykorzystać do odbijania mikrofal w trakcie procesu rozmrażania. W ten sposób można chronić przed przegrzaniem delikatną żywność (drób, mięso mielone).
- **Ważne:** folia aluminiowa nie powinna stykać się ze ścianami komory kucharki mikrofalowej, gdyż może wystąpić iskrzenie.

Pokrywki

Zaleca się używanie szklanych lub plastikowych pokrywek bądź folii, ponieważ:

1. zapobiegają nadmiernemu parowaniu (zwłaszcza w trakcie długich procesów gotowania).
2. proces gotowania przebiega szybciej.
3. żywność nie wysusza się.
4. żywność zachowuje naturalny aromat.

Pokrywki powinny mieć otwory, by w naczyniu nie powstawało zbyt wysokie ciśnienie. Plastikowe torebki należy nakłuć. Żywność dla dzieci podgrzewać w butelkach bez smoczków oraz słoikach bez nakrętek: ryzyko rozsadzenia pojemnika!

Tabela – pojemniki

Rodzaj naczynia	Funkcja	Mikrofałe		Grill	Mikrofałe + Grill
		Rozmrażanie / podgrzewanie	Gotowanie		
Szkoło i porcelana 1) Nie żaroodporne, możliwość mycia w zmywarce.		tak	tak	nie	nie
Ceramika glazurowana Żaroodporne szkło i porcelana		tak	tak	tak	tak
Naczynia ceramiczne, fajans Nieglazurowane, glazurowane bez metalowych zdobień		tak	tak	nie	nie
Naczynia gliniane Glazurowane Nieglazurowane		tak nie	tak nie	nie nie	nie nie
Naczynia plastikowe 2) Żaroodporne do 100°C Żaroodporne do 250°C		tak tak	nie tak	nie nie	nie nie
Folie plastikowe 3) Folia spożywcza Celofan		nie tak	nie tak	nie nie	nie nie
Papier, tektura, pergamin 4)		tak	nie	nie	nie
Metal Folia aluminiowa Pojemniki aluminiowe 5) Akcesoria (ruszt)		tak nie tak	nie tak tak	tak tak tak	nie tak tak

1. Bez złotych ani srebrnych zdobień. Szkło ołowiowe jest nieodpowiednie.
2. Należy przestrzegać zaleceń producenta!
3. Nie używać metalowych klipsów do zamykania torebek. Nakłuć torebki. Folię stosować tylko do przykrywania żywności.

4. Nie używać papierowych talerzy.
5. Stosować wyłącznie płytkie aluminiowe naczynia/pojemniki bez pokrywek. Aluminium nie może stykać się ze ścianami komory urządzenia.

Czyszczenie i pielęgnacja

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA kuchenki mikrofalowej NALEŻY ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA (WYJĄC WTYCZKĘ Z GNIAZDKA).

Odczekać, aż urządzenie ostygnie. Nie zaleca się stosować czyściw metalicznych, zmywaków drucianych czy jakichkolwiek innych produktów, które mogą zarysować powierzchnię.

Powierzchnie zewnętrzne

1. Obudowę należy czyścić miękką szmatką oraz letnią wodą z dodatkiem mydła bądź delikatnych środków myjących. Następnie wytrzeć do sucha.
2. Nie wolno dopuścić, aby woda dostała się do środka urządzenia.

Powierzchnie wewnętrzne

1. Po każdym użyciu ściany komory wytrzeć wilgotną szmatką.
2. Upewnić się, że przez otwory wentylacyjne do środka urządzenia nie przedostaje się żadna ciecz.
3. Jeżeli wewnątrz komory jest bardzo zabrudzone (np. zaschnięty brud), należy ustawić szklankę wody na talerzu obrotowym, a następnie włączyć urządzenie na 4 minuty na najwyższym poziomie mocy. Uwolniona para wodna zmiękczy zanieczyszczenia, które będzie można łatwo usunąć miękką ściereczką.

Ważne! Nie czyścić urządzenia za pomocą myjek parowych. Para może zetknąć się z elementami pod napięciem: ryzyko zwarcia!

Bardzo zabrudzone powierzchnie ze stali nierdzewnej można czyścić środkiem, który nie posiada właściwości ściernych/żrących.

Następnie ciepłą wodą zmyć środek czyszczący, wytrzeć do sucha.

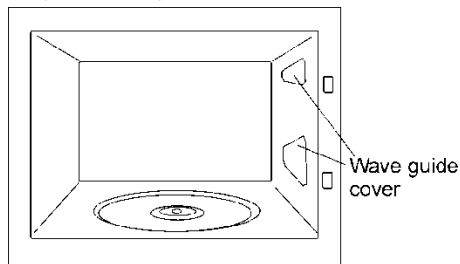
4. Akcesoria czyścić po każdym użyciu. W przypadku silnych zabrudzeń najpierw namoczyć je w wodzie, a następnie umyć używając szczoteczki lub gąbki. Akcesoria można także myć w zmywarce. Upewnić się, że talerz obrotowy i podstawa obrotowa są zawsze czyste.

Drzwi, zawiasy i front urządzenia

1. Powierzchnię styku drzwi z urządzeniem należy czyścić regularnie, by zagwarantować prawidłowe działanie kuchenki mikrofalowej.
2. Czyścić miękką szmatką oraz letnią wodą z dodatkiem delikatnych środków myjących. Wytrzeć do sucha.

Pokrywy mikowe

Pokrywy mikowe zawsze utrzymywać w czystości. Nagromadzone resztki jedzenia mogą spowodować odkształcenie pokryw lub powstawanie iskier. Dlatego też należy je czyścić regularnie. Nie używać preparatów mających właściwości ściernie ani ostrych przedmiotów. Ze względów bezpieczeństwa nie wolno zdejmować pokryw mikowych.



Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa prawidłowo. Sprawdzić, czy:

- wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazodka sieciowego?
- drzwi zostały dokładnie zamknięte? Przy zamykaniu słychać kliknięcie.
- pomiędzy drzwiami a obudową nie znajdują się ciała obce?

Żywność nie podgrzewa się albo podgrzewa się bardzo powoli. Sprawdzić, czy:

- użyto omyłkowo metalowego naczynia/pojemnika?
- ustawiono prawidłowy czas i poziom mocy gotowania?
- w mikrofalówce umieszczono większą lub bardziej zmrożoną ilość żywności?

Żywność jest zbyt gorąca, wysuszona lub przypalona. Sprawdzić, czy:

- ustawiono prawidłowy czas i poziom mocy gotowania?

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat "HOT"!

- Temperatura komponentów osiągnęła wartość krytyczną. Należy sprawdzić podłączenie elektryczne/instalację elektryczną.

Podczas pracy urządzenie wydaje dziwne dźwięki. Sprawdzić, czy:

- w komorze urządzenia pojawia się łuk elektryczny?
- naczynie/pojemnik styka się ze ścianami komory urządzenia?
- wewnątrz komory nie pozostawiono łyżek, widelców lub innych metalowych przedmiotów?

Oświetlenie nie działa:

- Jeśli wszystkie inne funkcje działają prawidłowo, prawdopodobnie jest to przyczyną przepalanej żarówki. Urządzenie można używać.
- Wymiany żarówki może dokonać wyłącznie pracownik autoryzowanego serwisu technicznego.

Przewód zasilający jest uszkodzony

- Jeśli przewód zasilający urządzenia został uszkodzony jego wymianę powinien przeprowadzić producent, pracownik autoryzowanego serwisu technicznego lub inny wykwalifikowany specjalista. Ponadto do ww. czynności potrzebne są specjalne narzędzia.

W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek innej usterki należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.

Wszelkie naprawy muszą być wykonane przez wykwalifikowanego specjalistę.

Właściwości techniczne

Dane techniczne

- Napięcie..... (Patrz tabliczka znamionowa)
- Bezpiecznik..... 8 A / 250 V
- Maksymalna moc..... 1200 W
- Moc grilla. 1000 W
- Moc mikrofal. 750 W
- Częstotliwość mikrofal 2450 MHz

- Wymiary zewnętrzne (Szer x Wys x Gł)..... 595 × 390 × 350 mm
- Wymiary wewnętrzne (Szer x Wys x Gł)..... 305 × 210 × 305 mm
- Pojemność..... 20 l
- Waga 18.6 kg

Opakowanie i wycofanie z eksploatacji

Opakowanie

Powyższy symbol oznacza, że wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku.

Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób nie zagrażający środowisku.

Wycofanie z eksploatacji

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodne z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Powyższy symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że ten produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego.

Urządzenie, z przeznaczeniem jego złomowania, należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji odpadów, w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia przyczynią się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłyby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia.

Dodatkowe informacje na temat utylizacji, złomowania i recyklingu opisywanego urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, w miejskim przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Przed złomowaniem zawsze należy doprowadzić urządzenie do stanu nieprzydatności, odcinając kabel elektryczny.

Wskazówki dotyczące montażu

Otworzyć drzwi za pomocą przycisku otwierania, wyjąć wszystkie akcesoria oraz usunąć elementy opakowania. Wyczyścić urządzenie za pomocą miękkiej szmatki oraz wody z dodatkiem delikatnego detergentu. Nie stosować produktów czyszczących o silnym zapachu ani takich, które mogłyby zarysować powierzchnie.

Należy upewnić się, że następujące elementy nie zostały uszkodzone podczas transportu:

- drzwi oraz zawiasy
- front kuchenki mikrofalowej

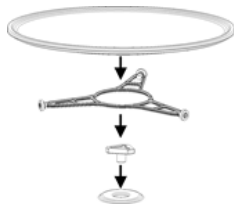
- wewnętrzne oraz zewnętrzne powierzchnie urządzenia

W przypadku stwierdzenia usterki NIE WOLNO UŻYWAĆ URZĄDZENIA. Należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.

Ustawić urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.

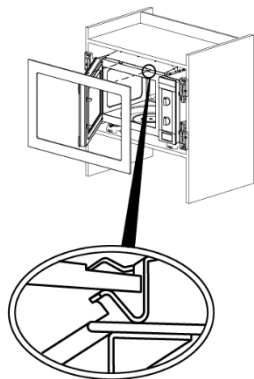
Zamocować wspornik obrotowy w otworze, a następnie umieścić podstawę obrotową oraz talerz obrotowy (poprawne zamocowanie zostanie potwierdzone kliknięciem). Każdorazowo przed użyciem należy upewnić się, że podstawa i talerz są prawidłowo

zamocowane. Talerz obraca się w kierunku zgodnym jak i przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



Uwaga! Urządzenie może być pokryte folią ochronną. Przed rozpoczęciem użytkowania należy ją delikatnie i dokładnie usunąć, zaczynając od spodu urządzenia.

W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji dla urządzenia, zainstaluj ramkę w prawidłowy sposób. Proszę odnieść się do następujących zdjęć:



Uwaga: Po montażu urządzenia gniazdko sieci zasilającej oraz wtyczka powinny być łatwo dostępne.

Podczas montażu upewnić się, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani nie styka się z nagrzewającymi się elementami w tylnej części urządzenia: ryzyko uszkodzenia izolacji.

Kuchenki mikrofalowej nie należy montować pod piekarnikiem, ponieważ tworząca się w nim para/woda może przedostać się do wnętrza kuchenki mikrofalowej.

Urządzenie powinno zostać zainstalowane do biegunowego wyłącznika elektrycznego (bezpiecznika) o minimalnej odległości 3 mm między stykami.

Odpowiednimi urządzeniami rozdzielającymi są np. wyłączniki automatyczne, bezpieczniki (bezpieczniki wkręcane należy wykręcić z oprawki), wyłączniki różnicowoprądowe oraz styczniki. Montaż przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Jeśli dokonano podłączenia elektrycznego poprzez wtyczkę oraz jest ona łatwo dostępna, to nie ma konieczności montażu dodatkowego urządzenia rozdzielającego.

Instalacja elektryczna musi zapewniać ochronę przed porażeniem elektrycznym.
UWAGA: URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE.

Nie montować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, odbiorników radiowych lub telewizyjnych.

Producent ani Sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom, ich mieniu lub zwierzętom, które powstały w wyniku nieprzestrzegania instrukcji montażu.

Содержание

Informacje dotyczące bezpieczeństwa .. 4	Program automatyczny: Auto 3 (ziemniaki puree)	17
Bezpieczeństwo dzieci oraz osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych	Funkcja Memory	18
Ogólne zasady bezpieczeństwa	Zapisywanie indywidualnych ustawień gotowania	18
Montaż	Korzystanie z zapisanych indywidualnych ustawień gotowania	18
Czyszczenie i konserwacja	Usuwanie zapisanych indywidualnych ustawień gotowania	18
Serwis i naprawy	Podczas pracy urządzenia... .. 18	
W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia lub wystąpienia niebezpiecznych sytuacji, prosimy stosować się do poniższych wskazań	Przerywanie cyklu gotowania	18
	Zakończenie cyklu gotowania	19
Opis urządzenia	Zalecenia dotyczące stosowania odpowiednich naczyń	19
Panel sterujący	Funkcja gotowania: Mikrofale	19
Opis funkcji	Test przydatności naczynia	19
Zalety kuchenki mikrofalowej	Funkcja gotowania: Grill	19
Jak działa kuchenka mikrofalowa	Funkcja gotowania: Mikrofale + Grill	19
Dlaczego żywność nagrzewa się	Pojemniki i folia wykonane z aluminium	19
Ustawienia podstawowe	Pokrywkę	20
Ustawianie zegara	Tabela – pojemniki	20
Blokada uruchomienia	Czyszczenie i pielęgnacja	21
Funkcje podstawowe	Powierzchnie zewnętrzne	21
Funkcja gotowania: Mikrofale	Powierzchnie wewnętrzne	21
Szybki start	Drzwi, zawiasy i front urządzenia	21
Funkcja gotowania: Grill	Rozwiązywanie problemów	22
Funkcja gotowania: Mikrofale + Grill	Właściwości techniczne	22
Funkcja: Rozmrażanie wg wagi (tryb automatyczny)	Dane techniczne	22
Funkcja: Rozmrażanie wg czasu (tryb manualny)	Opakowanie i wycofanie z eksploatacji .. 23	
Program automatyczny: Auto 1 (gotowanie 500g ziemniaków)	Wskazówki dotyczące montażu	23
Program automatyczny: Auto 2 (wolne gotowanie/duszenie potraw)	Montaż	88

Сведения по технике безопасности



Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

ВНИМАНИЕ! Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Не оставляйте детей без присмотра вблизи электроприбора.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- **ВНИМАНИЕ:** Электроприбор и его открытые участки нагреваются во время использования. Будьте осторожны, не прикасайтесь к горячим элементам. Дети до 8 лет могут находиться вблизи электроприбора только под постоянным присмотром взрослых.
- **ВНИМАНИЕ:** При работе электроприбора в комбинированном режиме детям разрешается использовать его только под присмотром взрослых из-за повышенных температур.

- Если прибор оснащен функцией «Защита от детей», рекомендуется включить эту функцию.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

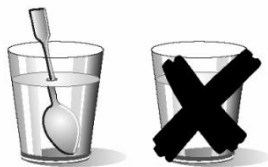
Общие правила техники безопасности

- Данный прибор предназначен для домашнего использования; не используйте прибор в гостиницах, магазинах, офисах и других подобных местах.
- Во время работы прибора его внутренняя камера сильно нагревается. Не прикасайтесь к нагревательным элементам внутри прибора. Помещая в прибор или извлекая из него посуду или аксессуары, всегда используйте кухонные рукавицы.
- **ВНИМАНИЕ:** Не нагревайте жидкости и другие продукты в герметичных контейнерах. Они могут взорваться.
- Используйте только ту посуду, которая подходит для использования в микроволновой печи.
- При нагреве продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах не оставляйте прибор без присмотра: может произойти возгорание.
- Прибор предназначен для нагревания продуктов и напитков. Подсушивание продуктов, сушка одежды, разогрев грелок, шлепанцев, губок, влажной одежды и т.п. несет в себе риск травм, возгорания или пожара.
- **Предостережение!** Запрещается пользоваться печью, если:
 - Дверца не закрыта должным образом;
 - Петли дверцы повреждены;
 - Контактная поверхность между дверцей и передней частью печи повреждена;
 - Смотровое стекло дверцы повреждено;

- Внутри микроволновой печи часто возникает электрическая дуга при отсутствии каких-либо металлических предметов.

Печь может быть вновь использована только после того, как ее ремонт будет выполнен специалистом Службы технической поддержки.

- При появлении дыма выключите прибор или извлеките вилку сетевого шнура из розетки и не открывайте дверцу, чтобы не допустить приток воздуха к источнику возгорания.
- Разогревание в микроволновой печи напитков может привести к задержанному бурному вскипанию. Следует проявлять осторожность при извлечении контейнера.



- Соблюдайте осторожность при нагревании жидкостей! Жидкости (вода, кофе, чай, молоко и т.д.) практически достигают температуры кипения в печи; если в этот момент их сразу вынуть из печи, они могут выплеснуться из контейнеров.

ОПАСНОСТИ ТРАВМ И ОЖОГОВ!

Чтобы избежать подобной ситуации при нагреве жидкостей, поместите чайную ложку или стеклянную палочку внутрь контейнера.

- **ОСТОРОЖНО!** Доставая контейнер из микроволновой печи, убедитесь, что он не прилип к поворотной тарелке, чтобы она не упала на пол.
- Содержимое бутылочек и баночек с детским питанием необходимо перемешать или взболтать и проверить температуру перед употреблением, чтобы избежать ожогов.

- Не следует нагревать в приборе как яйца в скорлупе, так и яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться даже после завершения нагрева при помощи СВЧ.
- **Предостережение!** Запрещается нагревать чистый спирт или алкогольные напитки в микроволновой печи.
ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ!
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание перегрева или сгорания пищи очень важно, чтобы не были выбраны длительные периоды времени работы или уровень мощности, которые являются чрезмерными для нагрева небольшого количества пищи. Например, булочка может сгореть через 3 минуты, если выбрана слишком большая мощность.
- Для приготовления тостов используйте только функцию Гриль, и все время держите печь под присмотром. Если вы будете использовать комбинированную функцию для поджаривания хлеба, тосты очень быстро загорятся.
- Следите, чтобы силовые кабели и другие электроприборы не касались горячей дверцы или не попадали в печь. Изоляция кабеля может расплавиться. Опасность короткого замыкания!

Установка

- В электропроводке необходимо предусмотреть специальное устройство, позволяющее отключать прибор от сети по всем полюсам на ширину размыкания контактов не менее 3 мм. Подходящими устройствами для этой цели считаются, например, выключатель линейных предохранителей, частотно импульсные выключатели и контакторы.
- Если электрическое соединение осуществляется через штекер, и это остается доступным после установки,

тогда нет необходимости предоставлять упомянутое разделительное устройство.

- При установке руководствуйтесь действующими нормами.
- Установленные устройства должны обеспечивать защиту от случайного прикосновения к электропроводникам.
- **ВНИМАНИЕ:** прибор должен быть заземлен.
- **ВНИМАНИЕ!** Данный электроприбор является встраиваемым. Пожалуйста, обратитесь к последним страницам настоящего руководства пользователя для получения подробной информации по установочным размерам.

Очистка и обслуживание

- **ВНИМАНИЕ:** Перед выполнением операций по Очистка и обслуживание отключите прибор от сети электропитания.
- Прибор следует регулярно чистить, а также удалять из него какие бы то ни было остатки продуктов.
- Если не поддерживать прибор в чистом состоянии, это может привести к повреждению его поверхности, что, в свою очередь, может неблагоприятно повлиять на срок службы прибора и даже привести к несчастному случаю.
- Не используйте жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы, так как ими можно поцарапать его поверхность, в результате чего стекло может лопнуть.
- Не используйте парочистители для очистки прибора.
- Контактные поверхности дверцы (передняя часть внутренней камеры и внутренняя сторона дверцы) должны содержаться в чистоте, чтобы обеспечить правильную работу печи.

- Пожалуйста, следуйте инструкциям по очистке, приведенным в разделе "Очистка и техническое обслуживание микроволновой печи".
- **ВНИМАНИЕ:** Перед заменой лампы убедитесь, что электроприбор выключен, чтобы избежать возможности удара электрическим током. Пожалуйста, обратитесь к разделу «ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ ОСВЕЩЕНИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ».

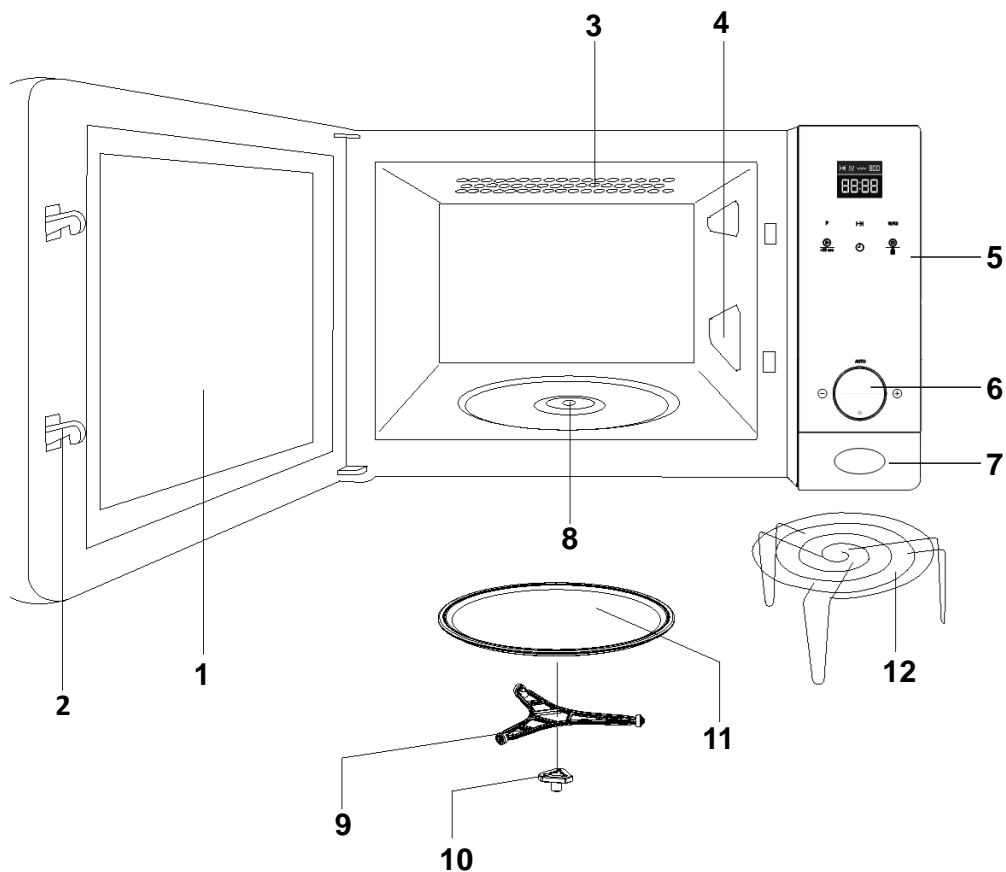
Сервисное обслуживание и ремонт

- **ВНИМАНИЕ:** Перед выполнением операций по Сервисное обслуживание и ремонт отключите прибор от сети электропитания.
- **ВНИМАНИЕ:** Все операции по обслуживанию и ремонту прибора, в ходе которых требуется снятие кожуха, защищающего от микроволнового излучения, должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- **ВНИМАНИЕ:** Если дверца или дверное уплотнение повреждено, прибором пользоваться нельзя, пока он не будет отремонтирован квалифицированным специалистом.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.
- Ремонт и техническое обслуживание, особенно токоведущих частей, могут быть выполнены только специалистом, уполномоченным изготовителем печи.

Во избежание повреждения печи или возникновения других опасных ситуаций, следуйте этим инструкциям

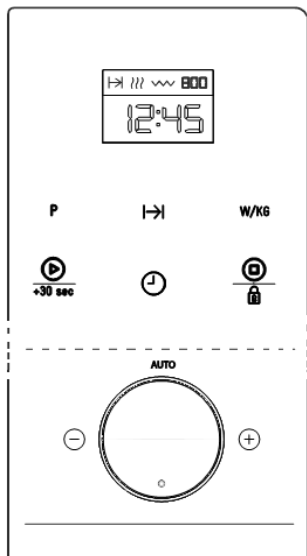
- Никогда не включайте микроволновую печь, когда она пустая. Если внутри печи нет никакой пищи, может возникнуть избыточный электрический заряд, и печь может быть повреждена. **ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПРИБОРА!**
- Для тестирования программ печи поместите стакан воды внутрь печи. Вода поглощает микроволны, и печь не будет повреждена.
- Запрещается закрывать или загораживать вентиляционные отверстия.
- Не используйте металлическую посуду и контейнеро во время работы в микроволновой функция. Перед использованием посуды и контейнеров в микроволновой печи, убедитесь, что они подходят для этого (см. раздел о типах посуды).
- Никогда не снимайте слюды крышку на потолке духового шкафа! Это покрытие останавливается жир и кусочки пищи повреждения микроволновый генератор.
- Не храните легковоспламеняющиеся объекты внутри печи, так как они могут загореться при включении печи.
- Не используйте печь для хранения продуктов.
- Не используйте печь для жарки, поскольку невозможно контролировать температуру масла при нагреве его микроволнами.
- Керамическое основание во внутренней камере может нести максимальную нагрузку 8 кг. Чтобы не повредить печь, не следует превышать такую нагрузку.

Описание микроволновой печи





- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Стекло дверцы | 7. Кнопка открывания |
| 2. Фиксаторы | 8. Место для вращающегося основания |
| 3. Кварцевый гриль | 9. Вращающееся основание |
| 4. Слюдаые крышки | 10. Суппорт вращающегося основания |
| 5. Панель управления | 11. Вращающийся поддон |
| 6. Поворотный переключатель | 12. Гриль |

Панель управления



- | | | |
|---|---------------------|--|
| 1 | P | Клавиша Программа |
| 2 | H | Клавиша
Продолжительность |
| 3 | W/KG | Клавиша Мощность / вес |
| 4 | ▶
+30 sec | Старт |
| 5 | ⌚ | Клавиша Часы |
| 6 | ⏹
Ⓛ | Клавиша Стоп /
блокировки в целях
безопасности |
| 7 | 12:45 | Дисплей |
| 8 | ⊖ ⊕ | Поворотный
переключатель |

Описание функций кнопок

Символ	Описание	Мощность	Продукты
	микроволновая печь	P 01 ----- 160W	Медленное размораживание деликатных продуктов; поддержание пищи в подогретом состоянии.
		P 02 ----- 320W	Приготовление с небольшим нагревом; кипячение риса. Быстрое размораживание.
		P 03 ----- 480W	Плавление сливочного масла. Подогревание детского питания.
		P 04 ----- 640W	Приготовление овощей и продуктов. Тщательное приготовление и подогревание пищи. Разогрев и приготовление небольших порций. Разогрев деликатных продуктов.
		P 05 ----- 750W	Быстрое приготовление и разогрев жидкостей и других продуктов
	микроволновая печь + Гриль	P 01 ----- 95W	Подрумянивание продуктов
		P 02 ----- 135W	Поджаривание птицы и мяса
		P 03 ----- 170W	Выпекание пирогов и блюд в панировке

Символ	Описание	Мощность	Продукты
		P 04 ----- 200W	Приготовление мяса на кости
		P 05 ----- 230W	Картофель с тертым сыром
	Гриль	---	Приготовление на гриле любых продуктов
	Размораживание	---	Разморозка по времени
		---	Разморозка по весу
AUTO 1	Автоматическое приготовление пищи	---	Вареный картофель
AUTO 2		---	Фриттеры и тушеные блюда
AUTO 3		---	Картофельное пюре

Преимущества микроволновой печи

В обычной плите тепло, которое излучается через конфорки или газовые горелки, медленно проникает снаружи внутрь пищи. Вследствие этого, существует большая потеря энергии за счет нагревания воздуха, компонентов духовки и контейнеров, в которых находится пища.

В микроволновой печи тепло генерируется самими продуктами, то есть тепло идет изнутри пищи наружу. В данном случае не происходит потери тепла за счет нагревания воздуха, стенок внутренней камеры микроволновой печи, тарелок или контейнеров (при условии, что используется безопасная для использования в микроволновых печах посуда). Другими словами это означает, что нагревается только пища.

Микроволновые печи имеют следующие преимущества:

1. Общая экономия времени приготовления - уменьшение времени готовки на 3/4 по сравнению с обычной готовкой.
2. Сверхбыстрая разморозка продуктов, снижающая тем самым опасность размножения бактерий.
3. Энергосбережение.
4. Сохранение пищевой ценности продуктов из-за сокращения времени приготовления.

Как работает микроволновая печь

Микроволновая печь содержит клапан высокого напряжения, который называется магнетрон, преобразующий электрическую энергию в энергию

микроволн. Эти электромагнитные волны направляются внутрь духовки с помощью волновода и распространяются при помощи металлических рассеивателей или керамического основания.

Внутри микроволновой печи микроволны распространяются во всех направлениях и отражаются металлическими стенками, тем самым равномерно проникая в пищу.

Почему еда нагревается

Большинство продуктов содержат воду, и молекулы воды начинают вибрировать под воздействием микроволн.

Трение между молекулами способствует выделению тепла, которое повышает температуру продуктов, что позволяет разморозить, приготовить или сохранить их горячими.

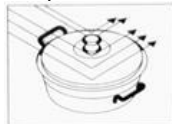
Поскольку тепло образуется внутри продуктов:

- Пища может быть приготовлена без каких-либо жидкостей или жиров/масел, либо с помощью очень небольшого их количества;
- Разморозка, разогрев или приготовление пищи в микроволновой печи происходит быстрее, чем в обычной духовке;

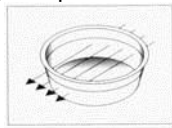
- В продуктах сохраняются витамины, минералы и питательные вещества;
- Естественный цвет и запах продуктов не меняются.

Микроволны проходят сквозь фарфор, стекло, картон или пластик, но не через металл. По этой причине в микроволновой печи нельзя использовать металлические контейнеры или контейнеры с металлическими частями.

Микроволны отражаются от металла...



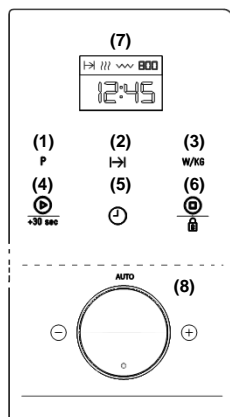
...но проходят через стекло и фарфор...



...и поглощаются продуктами.



Основные настройки



Настройка часов

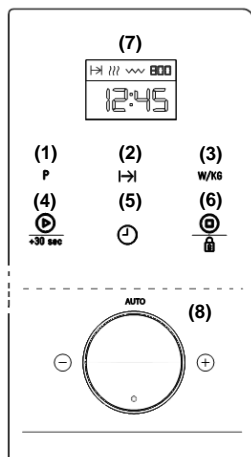
1. Нажимайте клавишу **ЧАСЫ** (5) до тех пор, пока цифры часов не начнут мигать.
2. Введите значение времени, повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** (8) в любом направлении.
3. Нажмите клавишу **ЧАСЫ** (5) еще раз, чтобы настроить минуты.
4. Введите значение минут, повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** (8) в любом направлении.
5. Для завершения еще раз нажмите клавишу **ЧАСЫ** (5).

Блокировка в целях безопасности

Можно заблокировать работу печи (например, чтобы дети не могли ее использовать).

1. Нажмите **КЛАВИШУ СТОП / БЛОКИРОВКИ В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ** (6) на 3 секунды. Микроволновая печь подаст звуковой сигнал, и прибор будет заблокирован. На дисплее будут отображаться четыре линии, и работа печи будет заблокирована.

Основные функции



Микроволны

1. Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1). Индикатор режима **МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ** на **ДИСПЛЕЕ** (7) загорится. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1) еще раз.
2. Нажмите **КЛАВИШУ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ** (2). Введите нужное время работы, повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** (8) в любом направлении. Подтвердите выбор, нажав **КЛАВИШУ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ** (2) еще раз.

2. Часы будут по-прежнему отображаться на экране, также на **ДИСПЛЕЕ** (7) будет гореть индикатор Блокировки в целях безопасности.
3. Чтобы разблокировать микроволновую печь, нажмите **КЛАВИШУ СТОП / БЛОКИРОВКИ В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ** (6) на 3 секунды. Микроволновая печь подаст звуковой сигнал, и на дисплее снова будут отображаться часы.

3. Чтобы изменить настройку мощности микроволновой печи, нажмите **КЛАВИШУ МОЩНОСТЬ / ВЕС** (3). (Если не нажать эту клавишу, прибор будет работать на максимальной мощности.) Введите нужное значение мощности, повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** (8) в любом направлении. Подтвердите выбор, нажав **КЛАВИШУ МОЩНОСТЬ / ВЕС** (3) еще раз.
4. Нажмите клавишу **запуска** (4). Печь начнет работу.

Микроволновый нагрев – Быстрый разогрев

1. В режиме ожидания нажмите кнопку **Пуск** (4). Микроволновая печь включается в микроволновом режиме с максимальной мощностью и работает в течение 30 с.
2. Если вы хотите увеличить время работы микроволновой печи, нажмите кнопку **Пуск** (4) еще раз. Каждый раз, когда вы нажимаете эту кнопку (4), время работы микроволновой печи увеличивается на 30 с.


Гриль

1. Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1). Выберите функцию **ГРИЛЬ**, повернув **ПОВОРОТНЫЙ**

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8) в любом направлении. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р» (1)** еще раз.

- Нажмите **КЛАВИШУ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ (2)**. Введите нужное время работы, повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении. Подтвердите выбор, нажав **КЛАВИШУ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ (2)** еще раз.
- Нажмите клавишу **запуска (4)**. Печь начнет работу.

Микроволны + Гриль

- Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р» (1)**. Выберите функцию **МИКРОВОЛНЫ + ГРИЛЬ** , повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р» (1)** еще раз.
- Нажмите **КЛАВИШУ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ (2)**. Введите нужное время работы, повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении. Подтвердите выбор, нажав **КЛАВИШУ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ (2)** еще раз.
- Чтобы изменить настройку мощности микроволновой печи, нажмите **КЛАВИШУ МОЩНОСТЬ / ВЕС (3)**. (Если не нажать эту клавишу, прибор будет работать на максимальной мощности.) Введите нужное значение мощности, повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении. Подтвердите выбор, нажав **КЛАВИШУ МОЩНОСТЬ / ВЕС (3)** еще раз.
- Нажмите клавишу **запуска (4)**. Печь начнет работу.

Разморозка по весу (автоматическая)

- Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р» (1)**. Выберите функцию **РАЗМОРОЗКА ПО ВЕСУ** , повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р» (1)** еще раз.
- Индикация программы «Р01» мигает (по умолчанию). Выберите тип пищи (программу), повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении (см. таблицу ниже). (Если вы не повернете **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**, программа «Р01» будет выбрана по умолчанию.) Подтвердите выбор, нажав **КЛАВИШУ МОЩНОСТЬ / ВЕС (3)**.
- На дисплее вы увидите мигающее значение веса (например, «0,1» по умолчанию) и индикатор веса «кг». Укажите вес продукта (например, «1,2 кг»), повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении.) Подтвердите выбор, нажав **КЛАВИШУ МОЩНОСТЬ / ВЕС (3)**. Индикация программы, выбранной вами ранее (например: «Р01»), начинает снова мигать.
- Нажмите клавишу **запуска (4)**. Печь начнет работу.
- Когда микроволновая печь подает звуковой сигнал и на **ДИСПЛЕЕ (7)** начинает мигать слово «TURN», переверните пищу. Снова закройте дверцу и нажмите клавишу **СТАРТ (4)**.

В следующей таблице приведены программы для функции разморозки по весу с указанием диапазонов веса, времени разморозки и выдерживания (чтобы пища достигала равномерной температуры).

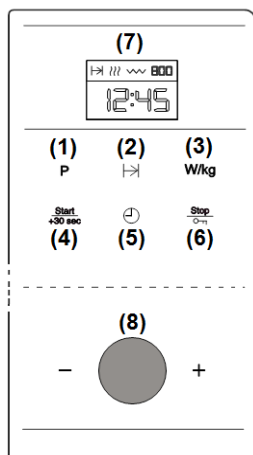
Программа	Пища	Вес (г)	Время (мин)	Время выдерживания (мин)
P0 1	Мясо	0,1 – 2,5	3 – 75	20 – 30
P0 2	Дичь	0,1 – 2,5	3 – 75	20 – 30
P0 3	Рыба	0,1 – 2,5	3:20 – 83	20 – 30
P0 4	Фрукты	0,1 – 1,0	2:36 – 26	5 – 10
P0 5	Хлеб	0,1 – 1,5	2:25 – 36:15	5 – 10

Разморозка по времени (настройка вручную)

- Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1). Выберите функцию **РАЗМОРОЗКА ПО ВРЕМЕНИ** , повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении. Подтвердите

- выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1) еще раз.
- Нажмите **КЛАВИШУ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ (2)**. Введите нужное время работы, повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении. Подтвердите выбор, нажав **КЛАВИШУ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ (2)** еще раз.
- Нажмите клавишу **запуска (4)**. Печь начнет работу.
- Когда микроволновая печь прекращает работу и начинает подавать звуковой сигнал, передвиньте или переверните пищу. Для возобновления работы закройте дверцу микроволновой печи и нажмите клавишу **Старт**, процесс разморозки будет продолжен.

Специальные функции



Специальная функция: Auto1 (приготовление 500 г картофеля)

- Поместите картофель (приблизительно 500 г) с небольшим количеством воды в термостойкий контейнер и поставьте его на вращающийся поддон в микроволновой печи.

- Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1). Выберите функцию «**AUTO 1**», повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом направлении. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1) еще раз.
- Нажмите клавишу **запуска (4)**. Печь начнет работу, и на дисплее будет отображаться оставшееся время работы.

Специальная функция: Auto 2 (варенье на медленном огне / тушеные блюда)

- Поместите ингредиенты, которые требуется приготовить на медленном огне / потушить (например, капусту, тушеную курицу) в миску, накройте миску и поставьте ее на поддон печи.
- Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1). Выберите функцию «**AUTO 2**», повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (8)** в любом

направлении. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1) еще раз.

3. Нажмите клавишу **запуска** (4). Печь начнет работу, и на дисплее будет отображаться оставшееся время работы.
4. Когда микроволновая печь подает звуковой сигнал и на дисплее начинает мигать слово «**TURN**», переверните пищу. Снова закройте дверцу и нажмите клавишу **СТАРТ** (4).

Специальная функция: Auto 3 (картофельное пюре)

1. Подготовьте картофельное пюре, используя 1 кг сырого картофеля. Поместите картофельное пюре в подходящую емкость (25-26 см в диаметре), а затем поставьте ее на поддон микроволновой печи.
2. Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1). Выберите функцию «**AUTO 3**», повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** (8) в любом направлении. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1) еще раз.
3. Нажмите клавишу **запуска** (4). Печь начнет работу, и на дисплее будет отображаться оставшееся время работы.

Функция памяти

Функция «**МЕМ**» сохранить в памяти прибора ряд часто используемых параметров (время и мощность). Однако вы можете использовать данную опцию только с основными функциями: **Микроволновая печь**, **Гриль** и **Микроволновая печь + Гриль**.

Процедура сохранения параметров в памяти

1. Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1). Выберите **нужную функцию** (например, **МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ**), повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** (8) в любом направлении. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1) еще раз.
2. Задайте **нужные параметры** (продолжительность и мощность), как описано в разделе "Основные функции".
3. Нажимайте **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1) до тех пор, пока вы не услышите звуковой сигнал и на дисплее (7) не отобразится слово «**МЕМ**».

Процедура использования сохраненных в памяти параметров

1. Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1). Выберите функцию «**МЕМ**», повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** (8) в любом направлении. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1) еще раз.
2. Нажмите клавишу **запуска** (4). Печь начнет работу.

Удаление памяти

1. Нажмите **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1). Выберите функцию «**МЕМ**», повернув **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** (8) в любом направлении. Подтвердите выбор функции, нажав **КЛАВИШУ ПРОГРАММА «Р»** (1) еще раз.
2. Нажимайте **КЛАВИШУ СТОП / БЛОКИРОВКИ В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ** (6) до тех пор, пока вы не услышите звуковой сигнал. Печь возвращается в режим ожидания.

Во время работы микроволновой печи...

Вы можете прервать процесс готовки в любой момент, нажав клавишу Стоп один раз или открыв дверцу:

- Излучение микроволн немедленно прекращается.
- Гриль выключается, но остается очень горячим. Опасность ожогов!
- Таймер останавливается и на дисплее отображается оставшееся время работы.

При желании, в этот момент Вы можете:

1. Перевернуть или помешать пищу для ее равномерного приготовления.
2. Изменить настройку мощности микроволновой печи, используя клавиши “-” и “+”.
3. Выбрать другую функцию, используя клавиши функций.
4. Отрегулировать оставшееся время приготовления, используя **ПОВОРОТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**.

Для возобновления процесса закройте дверцу и нажмите клавишу Пуск.

Прерывание цикла готовки

Вы можете прервать процесс готовки в любой момент, нажав клавишу Стоп один раз или открыв дверцу.

Если вы хотите отменить процесс готовки, снова закройте дверцу и нажмите клавишу **СТОП**. Микроволновая печь подаст звуковой сигнал, и на дисплее отобразятся часы.

Окончание цикла готовки

По завершении процесса готовки раздадутся три коротких звуковых сигнала, и на дисплее появится слово "End".

Звуковые сигналы будут повторяться каждые 30 секунд до тех пор, пока не будет открыта дверца печи или не будет нажата клавиша **Стоп**.

Какой тип жаропрочной посуды можно использовать?

Функция микроволн

При использовании функции микроволн важно помнить, что микроволны отражаются от металлических поверхностей. Стекла, фарфор, керамика, пластик и бумага позволяют микроволнам проходить.

Таким образом, **металлические сковородки и посуда для приготовления пищи или контейнеры с металлическими деталями или украшениями не могут быть использованы в микроволновой печи**. Стекланная и керамическая посуда с **металлическими украшениями или**

примесями (например, свинцовое стекло) также не может быть использована в микроволновой печи.

Идеальным материалом для использования при готовке пищи в микроволновой печи является стекло, термостойкий фарфор или глина, или термостойкий пластик. Очень тонкий хрусталь и фарфор должны использоваться только в течение короткого периода времени (например, для разогрева пищи).

Как протестировать посуду, которую вы хотите использовать

Поместите посуду в печь при максимальной мощности на 20 секунд. Если посуда остается холодной или не очень сильно нагревается, она подходит. Однако если она сильно нагревается или вызывает электрическую дугу, она не подходит.

Горячие продукты передают тепло посуде, которая может стать очень горячей. Поэтому всегда используйте **варежки-прихватки!**

Функция Гриль

Для использования с функцией Гриль посуда должна быть устойчива к температуре не ниже 300°C.

Пластиковая посуда не подходит для готовки в данном режиме.

Комбинированные функции

Для использования с функцией микроволны + гриль посуда должны быть пригодна как для микроволн, так и для гриля.

Мини-контейнеры и фольга

Полуфабрикаты в алюминиевых контейнерах или завернутые в алюминиевую фольгу можно поместить в микроволновую печь, если будут соблюдены следующие инструкции:

- Обратите внимание на инструкции производителя, напечатанные на упаковке,
- Алюминиевые контейнеры не должны быть выше 3 см, и они не должны соприкасаться со стенками внутренней камеры (**минимальное расстояние 3 см**). Алюминиевые крышки должны быть удалены.
- Поместите алюминиевый контейнер прямо на керамическое основание. При использовании решетки контейнер должен быть размещен на

фаянсовой тарелке. Никогда не ставьте контейнер прямо на решетку!

- Время приготовления будет больше, потому что микроволны проходят в пищу только сверху. Если вы сомневаетесь, используйте только посуду для микроволновых печей.
- Алюминиевая фольга может быть использована для отражения микроволн во время процесса разморозки. Деликатные продукты, такие как птица или мясной фарш, можно защитить от перегрева, накрыв их соответствующие стороны.
- **Важно:** алюминиевая фольга не должна соприкасаться со стенками микроволновой печи, так как это может привести к возникновению электрической дуги.

Крышки

Мы рекомендуем использовать стеклянные или пластиковые крышки или пищевую пленку по следующим причинам:

1. Они предотвращают чрезмерное испарение влаги (особенно в течение длительного времени приготовления пищи);
2. Процесс приготовления ускоряется;
3. Пища не сохнет;
4. Аромат пищи сохраняется.

Крышка должна иметь отверстие, чтобы избежать нагнетания любого типа давления. Пластиковые пакеты также должны иметь отверстия. Бутылочки и баночки с детским питанием и другие подобные контейнеры должны разогреваться только без крышки, так как они могут взорваться, если крышка остается надетой.

В следующей таблице приведены общие рекомендации по типу посуды, подходящей для каждой конкретной ситуации.

Таблица посуды

Тип посуды	Режим работы	Микроволны		Гриль	Микроволны + Гриль
		Разморозка / нагрев	Готовка		
Стекло и фарфор 1)					
Столовая, нетермостойкая, пригодная для мытья в посудомоечной машине		да	да	нет	нет
Глазурованный фарфор					
Термостойкое стекло и фарфор		да	да	да	да
Фарфор, камень 2)					
Неглазурованная или глазурованная без металлических украшений		да	да	нет	нет
Фаянсовая посуда 2)					
Глазурованная		да	да	нет	нет
Неглазурованная		нет	нет	нет	нет
Пластиковая посуда 2)					
Термостойкая до 100°C		да	нет	нет	нет
Термостойкая до 250°C		да	да	нет	нет
Полиэтиленовая пленка 3)					
Пищевая пленка		нет	нет	нет	нет
Целлофан		да	да	нет	нет
Бумага, картон, пергаментная бумага 4)					
		да	нет	нет	нет
Металл					
Алюминиевая фольга		да	нет	да	нет
Алюминиевые контейнеры 5)		нет	да	да	да
Аксессуары		да	да	да	да

1. Без золотых или серебряных каемок и свинцового стекла.
2. Следуйте инструкциям производителя!
3. Не используйте металлические зажимы, чтобы закрыть пакеты. Перфорируйте пакеты. Используйте

пленку только для того, чтобы накрыть пищу.

4. Не используйте бумажные тарелки.
5. Только мелкие алюминиевые контейнеры без крышек. Алюминий не должен соприкасаться со стенками внутренней камеры.

Чистка и обслуживание

ПЕРЕД ЧИСТКОЙ микроволновой печи УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВИЛКА НЕ НАХОДИТСЯ В РОЗЕТКЕ.

После использования печи дайте ей остыть. Не чистите печь абразивными чистящими веществами, металлическими мочалками, которые царапают поверхности, или острыми предметами.

Внешние поверхности

1. Очистите внешние поверхности нейтральным моющим средством, теплой водой и влажной тряпкой.
2. Не допускайте просачивания воды через внешние элементы конструкции.

Внутренние поверхности

1. После каждого использования печи вытрите внутренние стенки влажной тряпкой.
2. Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия микроволновой печи.
3. Если с момента последней чистки прошло много времени и внутренние поверхности печи сильно загрязнены, поставьте на поддон стакан с водой и включите микроволновую печь на максимальную мощность на 4 минуты. Образовавшийся пар смягчит загрязнения, которые затем можно будет легко очистить с помощью мягкой тряпки.

Важно! Печь не следует чистить пароструйными моечными установками. Поток пара может попасть на находящиеся под напряжением детали и вызвать короткое замыкание.

Наиболее загрязненные поверхности из нержавеющей стали можно чистить с помощью неабразивным моющих средств.

Затем следует промыть их горячей водой и хорошо вытереть.

4. Принадлежности следует чистить после каждого использования. Если они сильно загрязнены, сначала смочите их, а затем очистите с помощью щетки и губки. Принадлежности можно мыть в

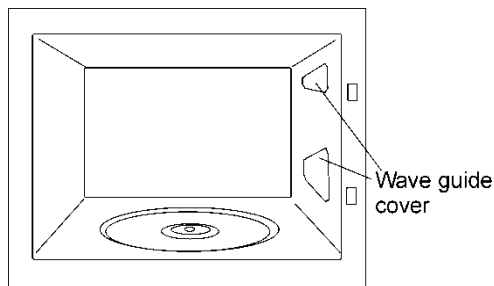
посудомоечной машине. Следите за тем, чтобы вращающееся основание и соответствующий поддон были всегда чистыми.

Дверца, петли дверцы и передняя часть печи

1. Эти части всегда должны быть чистыми, особенно контактные поверхности между дверью и передней частью печи, чтобы не было никаких утечек.
2. Для чистки используйте нейтральное моющее средство и теплую воду. Осуществляйте чистку с помощью мягкой тряпки.

Слюдяные крышки

Всегда держите слюдяные крышки в чистоте. Остающаяся на крышках еда может деформировать их или вести к образованию искр. Поэтому они должны чиститься на регулярной основе. При этом нельзя использовать абразивные чистящие вещества или острые предметы. Не снимайте крышки во избежание какого-либо риска.



Устранение проблем

Печь не работает надлежащим образом:

- правильно ли вставлена вилка в розетку?

- полностью ли закрыта дверца? Дверца должна закрываться с отчетливо слышным щелчком.
- не имеется ли посторонних предметов между дверцей и лицевой частью полости печи?

Продукты не нагреваются или нагреваются очень медленно:

- не используете ли вы металлическую посуду?
- правильно ли вы выбрали время работы и уровень мощности?
- возможно, вы поместили в печь продукты большего объема или более охлажденные, чем обычно.

Продукты слишком горячие, высушены или подгорели:

- правильно ли вы выбрали время работы и уровень мощности?

Во время работы печи издается шум:

- не образуется ли электрическая дуга в печи?
- не соприкасается ли посуда со стенками полости печи?
- нет ли в печи незакрепленных столовых приборов или принадлежностей для приготовления пищи?

Внутреннее освещение не включается:

- если все функции работают нормально, вероятно, перегорела лампочка. Вы можете продолжать пользоваться печью.
- Лампочка подлежит замене только в центре технического обслуживания.

Поврежден кабель питания

- Кабель питания должен быть заменен производителем, уполномоченными агентами или специалистами, которые квалифицированы для выполнения этой работы, в целях предотвращения опасных ситуаций и в связи с необходимостью специальных инструментов.

При обнаружении каких-либо неисправностей свяжитесь со службой поддержки клиентов.

Все ремонтные работы должны осуществляться квалифицированным техническим персоналом.

Технические характеристики

Спецификации

- Питающее напряжение переменного тока (см. паспортную табличку)
- Плавкий предохранитель 8 A / 250 В
- Потребляемая мощность 1200 Вт
- Мощность гриля 1000 Вт
- Выходная мощность микроволнового излучения 750 Вт
- Частота микроволнового излучения 2450 МГц
- Наружные размеры (Ш x В x Г) 595 x 390 x 350 мм
- Внутренние размеры (Ш x В x Г) 305 x 210 x 305 мм
- Емкость камеры микроволновой печи 20 л
- Масса 18,6 кг

Защита окружающей среды

Утилизация упаковки

На упаковке имеется знак Green Dot.

При утилизации всех упаковочных материалов, таких как картон, пенополистирол и пластиковые пленки, используйте соответствующие мусорные контейнеры. Это гарантирует, что упаковочные материалы будут подвергаться вторичной переработке.



Утилизация старых электроприборов

В соответствии с требованиями Европейской директивы 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) необходимо, чтобы старые бытовые электроприборы не утилизировались вместе с обычными твердыми бытовыми отходами.

Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать их утилизацию и переработку материалов, которые они содержат, а также уменьшить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечёркнутое изображение мусорного контейнера должно находиться на всех устройствах для напоминания о необходимости отдельного сбора при утилизации прибора.

Потребители должны связаться со своим местным органом власти или продавцом для получения информации о правильной утилизации старых бытовых электроприборов.

Перед утилизацией Вашего прибора, отсоедините кабель питания и утилизируйте его.

Инструкции по установке

Используйте кнопку «открыть», чтобы открыть дверцу и снять все упаковочные материалы. Затем почистите внутренние поверхности и принадлежности влажной тканью и просушите их. Не используйте абразивные материалы или вещества со стойким запахом.

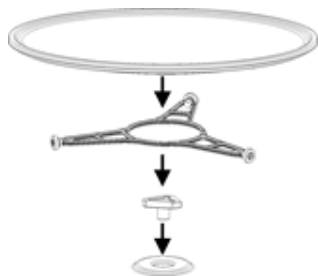
Убедитесь, что следующие детали находятся в хорошем состоянии:

- дверца и петли;
- передняя панель микроволновой печи;
- внутренние и внешние поверхности печи.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЕЧЬ при обнаружении каких-либо дефектов вышеуказанных деталей. В этом случае свяжитесь с центром технического обслуживания.

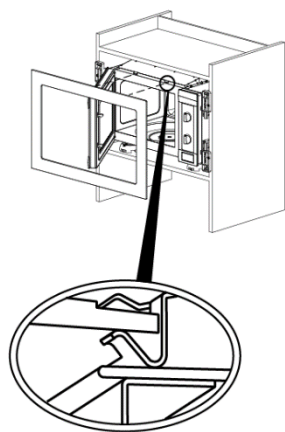
Установите микроволновую печь на ровную и устойчивую поверхность.

Установите вращающееся основание в отверстие в центре полости микроволновой печи и поставьте на него вращающийся поддон так, чтобы он стал на свое место. При использовании микроволновой печи вращающееся основание и соответствующий поддон должны находиться внутри печи и быть правильно установлены. Вращающийся поддон вращается как по часовой, так и против часовой стрелки.



Внимание! Микроволновая печь может быть завернута в защитную пленку. Перед первым включением печи аккуратно снимите данную пленку, начиная с нижней части.

Для того, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию для прибора, установите раму в правильном пути. Пожалуйста, обратитесь к следующим изображениям:



Внимание: после установки микроволновой печи необходимо обеспечить подключение к электрической розетке.

При установке убедитесь в том, что кабель питания не касается задней части микроволновой печи, поскольку высокая температура может повредить кабель.

При установке микроволновой печи и обычной печи в одной вертикальной плоскости микроволновая печь не должна размещаться под печью в связи с образованием конденсата.

Печь не должна находиться вблизи источников тепла, радио или телевизионных приемников.

Микроволновая печь оснащена шнуром питания и штепсельной вилкой для сети однофазного тока.

ВНИМАНИЕ: Микроволновая печь ДОЛЖНА ПОДКЛЮЧАТЬСЯ ТОЛЬКО К ЗАЗЕМЛЕННЫМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ РОЗЕТКАМ.

В случае поломки производитель и продавец не несут никакой ответственности при ненадлежащем соблюдении инструкций по установке.

Cuprins

Funkcje specjalne	17	In timpul functionarii.....	62
Avantajele microundelor	55	Intreruperea functiei.....	62
Cum functioneaza microundele	55	Sfarsitul programului.....	62
De ce se incalzesc alimentele	55	Ce tip de vase pentru microunde pot fi	
Descrierea aparatului	56	folosite?	62
Panou de control	57	Functia microunde	62
Description of functions	57	Testați vasele	62
Setari de baza.....	58	Functii Gratar	63
Setarea ceasului.....	58	Functii combinate.....	63
Blocajul de siguranta	58	Recipiente si folie de aluminiu	63
Functii de baza.....	59	Capace	63
Microunde.....	59	Tabel vase pentru microunde	63
Pornire rapida	59	Curatare si intretinere.....	64
Functia: Gratar	59	Suprafata exterioară	64
Microunde+Gratar	59	Suprafata interioară	64
Decongelare prin greutate (automata) ...	60	Usa, balamalele si partea frontală a	
Decongelarea prin timp (manual)	60	aparatului.....	65
Functii speciale.....	61	Stratul de mica.....	65
Functia speciala: Auto1 (prepararea a		Rezolvarea problemelor	65
500g de cartofi)	61	Specificatii tehnice.....	66
Functia specială: Auto 2 (fierbere		Specifications	66
lentă/feluri de mâncare).....	61	Sfaturi referitoare la protectia mediului .	66
Functia specială: auto 3 (cartofi piure)...	61	Instructiuni de instalare.....	66
Functia memorie.....	61	Instalare	88
Procedura de salvare memorie	61		
Procedura de folosire a memoriei.....	61		
Stergerea memoriei.....	62		

Informații privind siguranța



Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă răni și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

Avertizare! Risc de sufocare, de rănire sau de provocare a unei incapacități funcționale permanente.

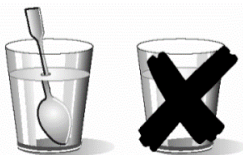
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență dacă sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se vor juca cu aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul produsului.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și părțile accesibile ale acestuia se înfierbântă în timpul utilizării. Acționați cu atenție pentru a evita atingerea rezistențelor. Copiii cu vârsta de sub 8 ani trebuie să fie ținuți la distanță de aparat sau să fie supravegheați în permanență când se află în apropierea acestuia.
- **AVERTISMENT:** Datorită temperaturilor înalte generate, copiii trebuie să utilizeze cuptorul numai sub stricta supraveghere a unei persoane adulte atunci când aparatul este utilizat în modul combinat.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, vă recomandăm să-l activați. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați nesupravegheați în apropierea aparatului.

- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

Aspecte generale privind siguranța

- Acest aparat este destinat utilizării în mediul casnic și nu în hoteluri, magazine, birouri și ale medii similare.
- Aparatul devine fierbinte în interior pe durata funcționării. Nu atingeți elementele de încălzire din interiorul aparatului. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție pentru a scoate sau a pune în interior accesorii sau vase.
- **AVERTIZARE:** Nu încălziți lichide și alte alimente în recipiente etanșe. Acestea pot exploda.
- Folosiți numai ustensile care sunt adecvate pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde.
- Când încălziți alimente în recipiente de plastic sau hârtie, supravegheați permanent aparatul datorită riscului de aprindere a acestora.
- Aparatul este destinat încălzirii de alimente și băuturi. Uscarea alimentelor sau rufelor și chiar încălzirea pernelor cu gel, a papucilor, bureților hainelor umede și altele poate produce vătămări, aprinderea produselor respective sau un incendiu.
- **AVERTIZARE!** Cuptorul nu trebuie să fie utilizat în următoarele cazuri:
 - Dacă usa nu se închide bine;
 - Dacă balamalele usii sunt defecte;
 - Dacă suprafața de contact între usa și partea frontală este deteriorată;
 - Dacă sticla este deteriorată;
 - Dacă apar frecvent arcuri electrice în interiorul cuptorului, deși nu este niciun obiect metalic în interior.Puteti utiliza din nou cuptorul doar după ce a fost reparat de către un tehnician al Serviciului de Asistență Tehnică.

- Dacă este emis fum, opriți sau scoateți din priză aparatul și țineți închisă ușa cuptorului pentru a înăbuși flăcările.
- Încălzirea băuturilor la microunde poate duce la o fierbere explozivă cu întârziere. Procedați cu grijă când mânuiți recipientul.



- **Aveti grija cand incalziti lichide!**
Atunci cand lichidele (apa, cafea, ceai, lapte, etc) sunt in apropierea punctului de fierbere si sunt scoase brusc din cuptor pot sa stropeasca si sa se imprastie in afara recipientului. **PERICOL DE VATAMARI SI ARSURI!**
Pentru a evita o asemenea situatie, cand incalziti lichide, introduceti in interiorul recipientului o lingurita sau o bagheta din sticla.
- **AVERTISMENT!** Atunci când scoateți recipientul din cuptorul cu microunde, asigurați-vă că nu este lipit de placa turnantă pentru a evita căderea acestuia pe podea.
- Conținutul biberoanelor și al borcănașelor cu alimente pentru bebeluși trebuie amestecat sau agitat, iar temperatura trebuie verificată înainte de servire, pentru a se evita arsurile.
- Ouăle în coajă sau ouăle fierte tare în coajă nu trebuie încălzite în aparat deoarece pot exploda, chiar și după ce încălzirea la microunde s-a terminat.
- **Avertizare! Nu incalziti alcool pur sau bauturi alcoolice in cuptor. RISC DE FOC!**
- **AVETI GRIJA!** Pentru a evita supraincalzirea sau arderea mancarii este important sa nu selectati perioade lungi de timp sau nivele de putere prea mari cand incalziti cantitati

mici de mancare. De exemplu o chifla se poate arde dupa 3 minute daca ati selectat nivelul maxim de putere.

- Utilizati functia de grill doar pentru rumenirea alimentelor timp in care cuptorul trebuie monitorizat in mod constant. Daca este utilizat un mod de functionare impreuna cu functia grill, trebuie sa aveti grija la perioada.
- Asigurati-va ca nu prindeti vreun cablu electric in usa fierbinte sau in cuptor. Izolatia cablului se poate topi. Pericol de scurtcircuit!

Instalarea

- Instalatia electrica trebuie montata astfel incat aceasta sa poata fi izolata de sursa de alimentare cu o distanta minim de 3 mm pentru toate contactele. Separarea corecta a aparatelor include de ex. intrerupatoare, RCD si contactori.
- Daca conexiunea electrica este realizata printr-un stecher si acest lucru ramane accesibil dupa instalare, atunci nu este necesar sa aveti un dispozitiv de separare.
- Instalarea trebuie să fie realizată în conformitate cu regulamentele actuale.
- La instalare trebuie să se prevadă și dispozitive de protecție la electrocutare.
- **AVERTISMENT!** Cuptorul trebuie să fie împământat.
- **AVERTISMENT!** Aparatul este destinat montării încorporate. Pentru informații detaliate privind dimensiunile de instalare, consultați ultimele pagini ale acestui manual de utilizare.

Curățarea și întreținerea

- **AVERTIZARE:** Întrerupeți alimentarea cu electricitate înainte de a efectua operațiile de curățarea și întreținerea.
- Aparatul trebuie curățat la intervale regulate și toate depunerile de alimente eliminate.

- Dacă aparatul nu este menținut curat, suprafața acestuia se poate deteriora, ceea ce afectează negativ durata de funcționare a acestuia și poate provoca o situație periculoasă.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau răzuitoare ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate conduce la spargerea sticlei.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Suprafetele de contact ale usii (partea frontala a cavitatii si partile interioare ale usilor) trebuie pastrate foarte curate pentru a asigura o functionare corecta a cuptorului.
- Va rugam sa retineti sfaturile din sectiunea "Curatare si intretinere".
- **AVERTISMENT:** Pentru a evita posibilitatea de electrocutare, asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui lampa din interiorul acestuia. Consultați capitolul „ÎNLOCUIREA BECULUI DIN INTERIORUL CUPTORULUI”.

Service și reparații

- **AVERTIZARE:** Întrerupeți alimentarea cu electricitate înainte de a efectua operațiile de service și reparații.
- **AVERTIZARE:** Doar o persoană calificată poate efectua operațiile de service sau reparații care implică scoaterea capacului care oferă protecție la expunerea la energia microundelor.
- **AVERTIZARE:** Dacă ușa sau garnitura ușii sunt deteriorate, aparatul nu trebuie să mai fie folosit **până când nu este reparat de o persoană calificată.**
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un service autorizat sau

de persoane cu o calificare calificare similară pentru a se evita pericolul.

- Reparatiile si lucrarile de intretinere, in special pentru partile alimentate cu energie, pot fi efectuate doar de tehnicieni care au fost autorizati de producator.

Evitati deteriorarea cuptorului si alte situatii periculoase prin respectarea urmatoarelor instructiuni

- Nu porniti cuptorul daca acesta este gol. Daca nu este mancare in interior poate exista o supraincercare electrica si cuptorul poate fi deteriorat. RISC DE DETERIORARE!
- Pentru a efectua teste de programare introduceti in cuptor un pahar cu apa; apa va absorbi microundele si cuptorul nu va fi deteriorat.
- Nu acoperiti sau obstructionati orificiile de ventilatie.
- Nu folosiți metalice vaselor si a recipientelor în timpul funcționării cuptorului cu microunde funcție. Inainte de utilizarea vaselor si a recipientelor, verificati ca acestea sa fie potrivite (vezi paragraful „Ce tip de recipiente pot fi utilizate?”)
- Nu demontati capacul protector din mica de pe tavanul cuptorului! Aceasta piesa protejeaza generatorul de microunde sa nu fie deteriorat de grasime sau bucati din alimentele preparate.
- Nu pastrati obiecte inflamabile in cuptor.
- Nu utilizati cuptorul ca spatiu de depozitare.
- Nu utilizati cuptorul cu microunde pentru a praji pentru ca este imposibil sa controlati temperatura uleiului incalzit de microunde.
- Platoul rotativ si gratarele pot suporta o greutate maxima de 8 kg. Pentru a nu deteriora cuptorul si accesoriile acestuia nu depasiti aceasta greutate.

Avantajele microundelor

La cuptoarele conventionale, caldura emanata de elementele electrice sau arzatoarele pe gaz patrunde usor mancarea din exterior spre interior. Din aceasta cauza se pierde o mare cantitate de energie cand se incalzesc aerul, componentele cuptorului si recipientele cu mancare.

Intr-un cuptor cu microunde, caldura este generata de mancarea in sine si caldura circula din interior spre exterior. Nu exista pierderi de caldura in aer, la peretii cavitatii cuptorului sau la vase si recipiente (daca acestea sunt adecvate folosirii in cuptorul cu microunde), cu alte cuvinte doar mancarea este incalzita.

Cuptoarele cu microunde au urmatoarele avantaje:

1. Durata de gatire mai scurta; in general este de pana la 3/4 mai scurta decat cea necesara pentru gatirea conventionala
2. Dezghetarea ultra rapida a mancarii, astfel reducand riscul dezvoltarii bacteriilor.
3. Economisirea energiei.
4. Pastrarea calitatilor nutritive ale alimentelor datorita perioadei mai scurte de preparare.
5. Usor de curatat.

Cum functioneaza microundele

Intr-un cuptor cu microunde exista o valva cu tensiune crescuta numita magnetron care transforma energia electrica in energie a microundelor. Aceste unde electromagnetice sunt canalizate spre interiorul cuptorului printr-un conductor de unde si distribuite printr-un distribuitor metallic sau printr-un disc rotativ. In interiorul cuptorului undele sunt propagate in toate directiile si sunt reflectate de peretii metalici, patrundand alimentele uniform.

De ce se incalzesc alimentele

Majoritatea alimentelor contin apa iar moleculele de apa vibreaza sub actiunea microundelor. Frecarea dintre molecule produce caldura si astfel creste temperatura

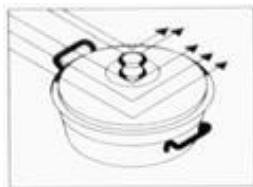
alimentelor, dezghetand-le, preparand-le sau mentinandu-le fierbinti.

Deoarece temperatura din interiorul alimentelor creste:

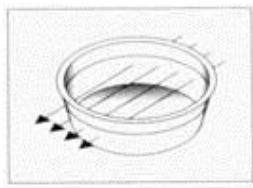
- Acestea pot fi preparate cu putin lichid ori grasimi/ulei sau deloc;
- Dezghetarea, incalzirea sau gatirea intr-un cuptor cu microunde este mai rapida decat intr-un cuptor conventional;
- Vitaminele, mineralele si substantele nutritive ale alimentelor sunt pastrate;
- Culoarea naturala si aromele alimentelor raman neschimbate.

Microundele patrund prin portelan, sticla, carton sau plastic dar nu patrund prin metal. De aceea, recipientele metalice sau cele care au parti metalice nu trebuie folosite intr-un cuptor cu microunde.

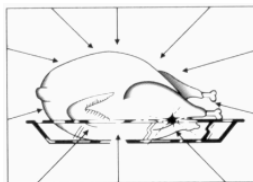
Microundele sunt reflectate de metal...



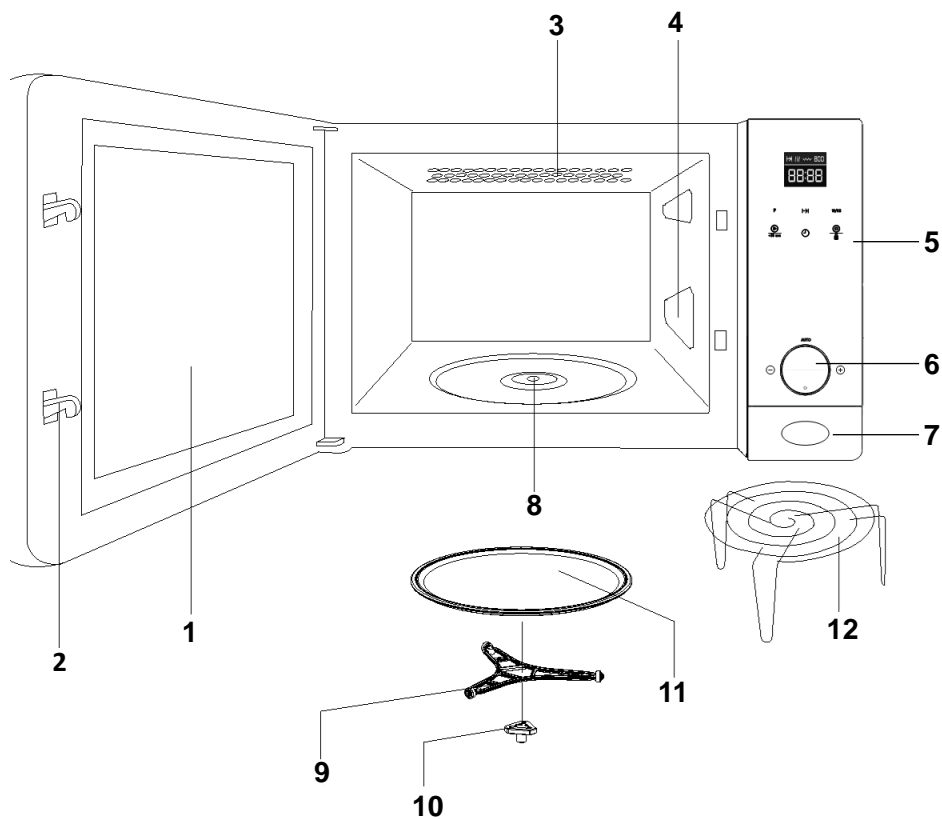
... dar trec prin sticla si portelan...



... si sunt absorbite de alimente.



Descrierea aparatului



1. Fereastră sticla usa

2. Balama

3. Gratar Quartz

4. Strat mica

5. Panou de control

6. Buton rotativ

7. Buton deschidere

8. Orificiu baza rotativa

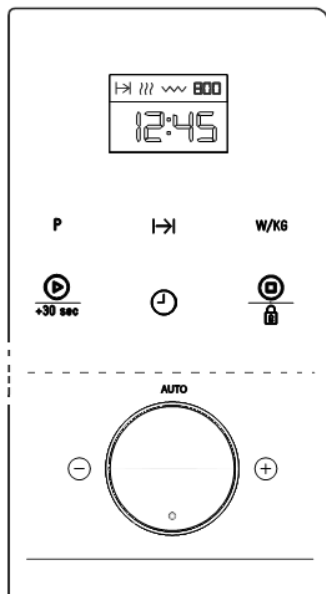
9. Baza rotativa

10. Suport farfurie rotativa

11. Farfurie rotativa

12. Gratar







Panou de control



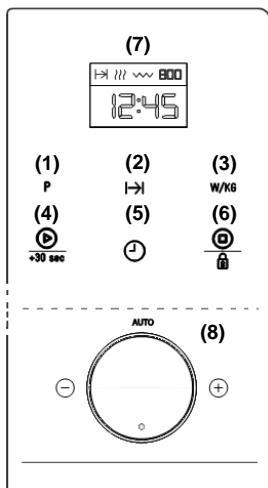
- | | | |
|---|--|-------------------------|
| 1 | | Tasta program |
| 2 | | Tasta durata |
| 3 | | Tasta putere / greutate |
| 4 | | Tasta start |
| 5 | | Tasta ceas |
| 6 | | Stop / Safety block key |
| 7 | | Ecran |
| 8 | | Buton rotativ |

Description of functions

Symbol	Description	Power	Foods
	Microunde	P 01 ----- 160W	Decongelare lenta a alimentelor delicate; mentiner alimentelor calde
		P 02 ----- 320W	Gatirea cu temperaturi mici; fierberea orezului Decongelare rapida
		P 03 ----- 480W	Topirea untului Incalzirea mancarii bebelusilor
		P 04 ----- 640W	Prepararea legumelor si a mancarii Prepararea si incalzirea atenta Incalzirea si prepararea portiunilor mici de mancare Incalzirea alimentelor delicate
		P 05 ----- 750W	Prepararea si incalzirea rapida a lichidelor si alimentelor semi-preparate
	Microunde + Gratar	P 01 ----- 95W	Prajirea alimentelor
		P 02 ----- 135W	Prepararea la gratar a carnii si a carnii de pasare
		P 03 ----- 170W	Prepararea medalioanelor de carne si a felurilor gratinate
		P 04 ----- 200W	Prepararea uniforma a carnii
		P 05 ----- 230W	Cartofi gratinati

Symbol	Description	Power	Foods
	Gratar	---	Toate tipurile de gratar
	Decongelare	---	Decongelare prin timp
		---	Decongelare prin greutate.
	Preparare automata	---	Fierberea cartofilor
		---	Chiftele si tocanе
		---	Cartofi piure

Setari de baza



Setarea ceasului

1. Apasati tasta **CEAS** (5) pana cand indicatorul orei se aprinde.
2. Introduceti o valoare de timp prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) in orice directie.
3. Apasati din nou tasta **CEAS** (5) pentru a seta minutele.
4. Introduceti valoarea minutelor prin **rotirea BUTONULUI ROTATIV** (8) in orice directie.
5. Pentru a finaliza apasati din nou tasta **CEAS** (5).

Blocajul de siguranta

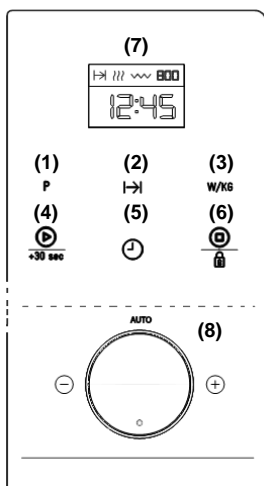
Este posibila blocarea functionarii aparatului (de exemplu pentru a preveni accesul copiilor); pentru a face acest lucru:

1. Apasati tasta **STOP/BLOCAJ SIGURANTA** (6) timp de 3 secunde.

- Cuptorul cu microunde va emite un semnal sonor si aparatul va fi blocat. Ecranul va afisa pe ecran patru linii si functionarea cuptorului va fi blocata.
2. Ceasul va continua sa fie afisat si indicatorul blocajului de siguranta se va aprinde pe **ECRAN (7)**.

3. Pentru a debloca microundele, apasati tasta **STOP/BLOCAJ SIGURANTA (6)** timp de 3 secunde. Cuptorul cu microunde va emite un semnal sonor si ecranul va afisa ceasul din nou.

Funcții de baza



Microunde

1. Apasati tasta **PROGRAM «P» (1)**.

Indicatorul **MICROUNDE**  se aprinde pe **ECRAN (7)**. Confirmati functia prin apasarea **TASTEI PROGRAMULUI «P» (1)**.

2. Apasati **TASTA DURATA (2)**. Introduceți durata de functionare dorita prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV (8)** in orice directie. Confirmati prin apasarea **TASTEI DURATA (2)**.
3. Pentru a modifica puterea microundelor, apasati tasta **PUTERE/ GREUTATE (3)**. (Daca aceasta tasta nu este apasata, aparatul functioneaza la putere maxima). Introduceți puterea dorita prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV (8)** in orice

directie. Confirmati prin apasarea tastei **PUTERE/GREUTATE (3)**.

4. Apasati **TASTA PORNIRE (4)**. Microundele incep sa functioneze.

Pornire rapida

1. In modul standby apasati **START (4)**. Aparatul incepe sa functioneze imediat cu functia **MICROUNDE** la putere maxima timp de 30 de secunde.
2. Daca doriti sa cresteti durata de functionare apasati tasta **START (4)** din nou. De fiecare data cand apasati tasta **START (4)** durata creste cu 30 de secunde.

Funcția: Gratar


1. Apasati tasta **PROGRAM «P» (1)**.

Selectati functia **GRATAR**  prin apasarea **BUTONULUI ROTATIV (8)** in orice directie. Confirmati functia prin apasarea **TASTEI PROGRAM «P» (1)**.

2. Apasati tasta **DURATA (2)**. Introduceți durata de functionare dorita prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV (8)** in orice directie. Confirmati prin apasarea **TASTEI DURATA (2)** din nou.
3. Apasati **TASTA START (4)**. Cuptorul cu microunde incepe sa functioneze.

Microunde+Gratar

1. Apasati tasta **PROGRAM «P» (1)**. Selectati functia **MICROUNDE+GRATAR**

 prin apasarea **BUTONULUI ROTATIV (8)** in orice directie. Confirmati

- functia prin apasarea **TASTEI PROGRAM «P»** (1).
2. Apasati tasta **DURATA** (2). Introdueți durata de functionare dorita prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) in orice directie. Confirmati prin apasarea **TASTEI DURATA** (2) din nou.
 3. Pentru a modifica puterea microundelor apasati **TASTA PUTERE/GREUTATE** (3). (Daca aceasta tasta nu este apasata aparatul functioneaza la puterea maxima). Introdueți puterea dorita rotind de **BUTONUL ROTATIV** (8) in orice directie. Confirmata apasand tasta **PUTERE/GREUTATE** (3) din nou.
 4. Apasati **TASTA START** (4). Cuptorul cu microunde incepe sa functioneze.

Decongelare prin greutate (automata)

1. Apasati tasta **PROGRAM «P»** (1) lectati functia **DECONGELARE PRIN GREUTATE** prin apasarea **BUTONULUI ROTATIV** (8) in orice directie. Confirmati functia prin apasarea **TASTEI PROGRAM «P»** (1).
2. Programul <P01> se aprinde (din fabrica). Selectati tipul de preparat (program) prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) in orice directie (vedeti tabelul de mai jos). (Daca nu rotiti butonul rotativ "P01" se selecteaza din fabrica). Confirmati prin apasarea **TASTEI PUTERE/GREUTATE** (3)
3. Pe ecran veti vedea greutatea (de ex. «0.1» din fabrica) si indicatorul greutate «kg» care se aprinde. Indicati cantitatea de mancare (de ex. «1,2 kg») prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) in orice directie). Confirmati prin apasarea **TASTEI PUTERE/GREUTATE** (3). Programul selectat anterior (de ex: «P01») incepe sa lumineze intermitent din nou.

4. Apasati **TASTA START** (4). Cuptorul cu microunde incepe sa functioneze.
5. Intoarceți preparatul in momentul in care cuptorul incepe sa emita un semnal sonor si incepe sa se aprinde pe ECRAN (7): «TURN». Inchideti usa din nou si apasati tasta **START** (4).

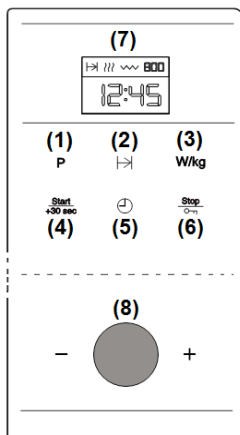
Urmatorul tabel indica programele pentru decongelarea prin greutate, indicand valorile, durata de decongelare si de repaus (pentru a va asigura ca preparatul atinge o temperatura uniforma).

Prog.	Alimente	Greutate (kg)	Timp (min.)	Repausul (min.)
P0 1	Carne	0,1 – 2,5	3 – 75	20 – 30
P0 2	Pasare	0,1 – 2,5	3 – 75	20 – 30
P0 3	Peste	0,1 – 2,5	3:20 - 83	20 – 30
P0 4	Fructe	0,1 – 1,0	2:36 – 26	5 – 10
P0 5	Paine	0,1 – 1,5	2:25 – 36:15	5 – 10

Decongelarea prin timp (manual)

1. Apasati tasta **PROGRAM «P»** (1). Selectati functia **DECONGELARE PRIN TIMP**  prin apasarea **BUTONULUI ROTATIV** (8) in orice directie. Confirmati functia prin apasarea **TASTEI PROGRAM «P»**(1).
2. Apasati tasta **DURATA** (2). Introdueți durata de functionare dorita prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) in orice directie. Confirmati prin apasarea **TASTEI DURATA** (2) din nou.
3. Apasati **TASTA START** (4). Cuptorul cu microunde incepe sa functioneze.
4. Atunci cand cuptorul se opreste si incepe sa sune, miscati sau intoarceți alimentele. Pentru a continua, inchideti usa cuptorului si apasati tasta pornire pentru a continua procesul de decongelare.

Funcții speciale



Funcția specială: Auto1 (prepararea a 500g de cartofi)

1. Așezați cartofii (aprox. 500 g) cu puțină apă într-un recipient rezistent la căldură și așezați-l pe farfuria rotativă în cuptorul cu microunde.
2. Apăsați tasta **PROGRAM «P»** (1). Selectați «**AUTO1**» prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) în orice direcție. Confirmați funcția prin apăsarea **TASTEI PROGRAM «P»** (1).
3. Apăsați tasta **START** (4). Microundele încep să funcționeze și ecranul afișează durata rămasă.

Funcția specială: Auto 2 (fierbere lentă/feluri de mâncare)

1. Așezați ingredientele pentru a fi preparate lent (de ex. varză, tocană de pui) într-un bol și așezați tava în cuptor.
2. Apăsați **TASTA PROGRAM «P»** (1). Selectați funcția «**AUTO2**» prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) în orice direcție. Confirmați funcția prin apăsarea **TASTEI PROGRAM «P»** (1).
3. Apăsați tasta **START** (4). Cuptorul cu microunde începe să funcționeze și ecranul afișează durata rămasă de funcționare.

4. Întoarceți preparatul în momentul în care cuptorul emite un semnal sonor și începe să lumineze intermitent pe ecran: «**TURN**» (Rotiți). Închideți ușa din nou și apăsați tasta **START** (4).

Funcția specială: auto 3 (cartofi piure)

1. Pregătiți cartofii piure folosind cartofi cruzi de 1 kg. Așezați cartofii piure într-un recipient compatibil (25-26 cm diametrul) și apoi așezați-l într-un cuptor cu microunde.
2. Apăsați **TASTA PROGRAM «P»** (1). Selectați funcția **AUTO 3** prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) în orice direcție. Confirmați funcția prin apăsarea **TASTEI PROGRAM «P»** (1) din nou.
3. Apăsați tasta **START** (4). Cuptorul cu microunde începe să funcționeze și ecranul afișează durata de funcționare.

Funcția memorie

Funcția «**MEM**» permite o gamă de parametrii frecvent folosiți (durata și putere). Cu toate acestea, puteți folosi funcțiile principale: **cuptor cu microunde**, **grătar** și **microunde+grătar**.

Procedura de salvare memorie

1. Apăsați **TASTA PROGRAM «P»** (1). Selectați funcția dorită (de ex. **MICROUNDE**) prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) în orice direcție. Confirmați funcția prin apăsarea **TASTEI PROGRAM «P»** (1) din nou.
2. Setați parametrii doriti (durata și putere) conform descrierii din funcțiile de bază.
3. Apăsați **TASTA PROGRAM «P»** (1) până când veți auzi un beep și ecranul (7) va afișa cuvântul «**MEM**».

Procedura de folosire a memoriei

1. Apăsați **TASTA PROGRAM «P»** (1). Selectați funcția «**MEM**» prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8). Confirmați funcția prin apăsarea **TASTEI PROGRAM «P»** (1) din nou.

2. Apăsati tasta **START** (4). Cuptorul cu microunde începe să funcționeze.

Stergerea memoriei

1. Apăsati **TASTA PROGRAM <<P>>** (1). Selectati functia «**MEM**» prin rotirea **BUTONULUI ROTATIV** (8) în orice

In timpul functionarii...

În timpul procesului de preparare, puteti deschide usa în orice moment:

- IAR PRODUCEREA DE MICROUNDĂ ESTE ÎNTRERUPTĂ IMEDIAT.
- Grătarul este dezactivat si rămâne la o temperatură ridicată
- Timerul se opreste si ecranul indica durata de functionare ramasa.

Daca doriti, puteti:

1. Intoarce sau misca preparatele pentru a asigura o preparare uniforma.
2. Modifica puterea microundelor, folosind tastele - si +.
3. Selecta o alta functie folosind tastele functionale.

directie. Confirmati functia prin apăsarea **TASTEI PROGRAM «P»** (1).

2. Apăsati **TASTA STOP/SIGURANTA BLOCARE**(6) până când veti auzi un semnal sonor. Cuptorul se întoarce în modul Standby.

4. Regla durata de functionare ramasa prin folosirea **BUTONULUI ROTATIV**.

Inchideti usa din nou si apasati tasta pornire. Aparatul va incepe sa functioneze din nou.

Întreruperea functiei

Pentru a intrerupe programul, apasati tasta **STOP** sau deschideti usa aparatului.

Daca doriti sa anulati procesul de preparare inchideti usa din nou si apasati butonul **STOP**. Cuptorul va emite un semnal sonor si ecranul va afisa durata.

Sfarsitul programului

Dupa ce programul s-a terminat, cuptorul emite un semnal sonor de 3 ori si ecranul afiseaza "End". Semnalele sonore sunt repetate la fiecare 30 de secunde, pana cand usa este deschisa sau butonul **STOP** este apasat.

Ce tip de vase pentru microunde pot fi folosite?

Funcția microunde

Pentru functia microunde retineti ca microundele sunt refelectate de suprafetele metalice. Sticla, portelanul, lutul, plasticul si hartia permit microundelor sa treaca.

Din aceasta cauza, **tigaiile metalice si vasele sau recipientele cu parti metalice sau ornamente nu pot fi folosite in cuptorul cu microunde**. Vasele din sticla si lut cu **ornamente sau continut metalic** (de ex. cristal cu plumb) nu pot fi folosite in cuptorul cu microunde.

Materialele **ideale** pentru folosirea in cuptorul cu microunde sunt sticla, portelanul sau lutul refractar, sau plasticul rezistent la caldura. Sticla sau portelanul foarte subtiri si fragile

trebuie folosite doar pentru perioade scurte de timp (de ex. pentru incalzire).

Testați vasele

Asezati in cuptor vasul pe care vreti sa-l utilizati timp de 20 secunde la puterea maxima a microundelor. Dupa scurgerea timpului daca este inca rece si doar putin cald, este adecvat pentru folosirea in cuptor. Daca se incalzeste prea tare sau provoaca formarea de arcuri electrice nu este adecvat pentru folosirea in cuptorul cu microunde.

Alimentele fierbinti transmit caldura vaselor care se pot incinge. Astfel, trebuie sa folositi intotdeauna.

Functii Gratar

In cazul functiei de gratar, vasul pentru microunde trebuie sa fie rezistent la temperaturi de cel putin 300°C. Vasele din plastic nu sunt adecvate pentru gratar.

Functii combinate

Pentru functia microunde + gratar, vasele utilizate trebuie sa fie adecvate atat pentru microunde cat si pentru gratar.

Recipiente si folie de aluminiu

Alimentele semi-preparate in recipiente si folie de aluminiu pot fi introduse in cuptorul cu microunde daca sunt respectate urmatoarele aspecte:

- Tineti cont de recomandarile producatorului scrise pe ambalaj.
- Recipientele de aluminiu nu pot avea mai mult de 3 cm inaltime si nu pot intra in contact cu peretii cavitatii (distanța minima de 3 cm). Orice capac de aluminiu trebuie indepartat.
- Asezati recipientul de aluminiu direct pe plita mesei rotative. Daca folositi grilajul de fier, asezati recipientul pe o farfurie de portelan. Nu asezati recipientul direct pe grilajul de fier!
- Timpul de preparare este mai crescut deoarece microundele patrund alimentele doar de sus. Daca aveti indoieli, este

recomandat sa folositi doar vase pentru utilizarea la microunde.

- Folia de aluminiu poate fi folosita pentru a reflecta microundele in timpul procesului de decongelare. Alimentele delicate, cum sunt carnea de pasare sau carnea tocata, pot fi protejate de caldura excesiva acoperind extremitatile/marginile respective.
- **Important:** folia de aluminiu nu poate intra in contact cu peretii cavitatii deoarece acest lucru poate provoca formarea de arcuri electrice.

Capace

Recomandam folosirea capacelor de sticla sau plastic sau folie aderenta deoarece:

1. Astfel veti opri evaporarea (mai ales in timpul prepararii indelungate);
2. Timpul de preparare este mai scurt;
3. Alimentele nu devin uscate;
4. Aromele sunt pastrate.

Capacul trebuie sa aiba gauri sau deschideri pentru a nu se crea presiune. Pungile de plastic trebuie sa fie deschise. Biberonele sau borcanele cu mancare pentru bebelusi si recipientele asemanatoare pot fi incalzite fara capace/tetine altfel acestea pot ple sna.

Tabelul de mai jos va ofera o idee generala despre ce tipuri de vase pentru microunde sunt adecvate pentru fiecare situatie.

Tabel vase pentru microunde

Mod functionare Tip de vase Pentru cuptor	Microunde		Gratar	Microunde + Gratar
	Decongelare/ incalzire	Preparare		
Sticla si portelan 1) Utilizare in casa, nu sunt rezistente la foc, pot fi folosite in masina de spalat vase	da	da	nu	Nu
Portelan emailat Sticla si portelan rezistente la foc	da	da	da	da
Portelan, vase de ceramica 2) Emailate sau fara email fara ornamente metalice	da	da	Nu	nu

Mod functionare Tip de vase Pentru cuptor	Microunde		Gratar	Microunde + Gratar
	Decongelare/ incalzire	Preparare		
Vase din lut				
Emailate	da	da	nu	nu
Fara email	nu	nu	nu	nu
Vase din plastic 2)				
Rezistente la temperaturi de 100°C	da	nu	nu	nu
Rezistente la temperaturi de 250°C	da	da	nu	nu
Folii de plastic 3)				
Folie de plastic pentru alimente	nu	nu	nu	nu
Celofan	da	da	nu	nu
Hartie, carton, pergament 4)	da	nu	nu	nu
Metal				
Folie de aluminiu	da	nu	da	nu
Ambalaje de aluminiu 5)	nu	da	da	da
Accesorii (grilaj de fier)	da	da	da	da

1. Fara ornamente aurite sau argintii pe margini; fara cristal cu plumb.
2. Tineti cont de instructiunile producatorului!
3. Nu folositi agrafe metalice pentru legarea pungilor. Faceti gauri in pungi. Folositi folia doar pentru a acoperi alimentele.
4. Nu folositi farfuria de hartie.
5. Doar recipiente de aluminiu putin adanci fara capace. Aluminiul nu trebuie sa intre in contact cu peretii cavitatii.

Curatare si intretinere

ÎNAINTE DE CURĂTAREA CUPTORULUI, ASIGURATI-VĂ CA STECHERUL NU ESTE ÎN PRIZĂ.

După utilizarea aparatului, lăsați-l să se răcească. Nu curătați aparatul cu produse de curățare abrazive, bureții sau obiectele ascuțite pot zgâria suprafața.

Suprafata exterioară

1. Curătați suprafața exterioară cu un detergent neutru, apă caldă cu săpun și o lavetă umedă.
2. Nu lăsați apa să treacă prin structura exterioară.

Suprafata interioară

1. După fiecare utilizare, curățați peretii interior cu o lavetă moale.

2. Nu lăsați apa să intre în orificiile de ventilație ale cuptorului cu microunde.
3. Dacă a trecut un anumit timp de la ultima curățare și cavitatea cuptorului este murdară, așezați un pahar cu apă pe tavă și conectați cuptorul la putere maximă timp de 4 minute. Aburul care este eliberat va înmuia murdăria și va fi mai ușor de curățat cu o lavetă moale.

Important! Aparatul nu trebuie curățat cu mașini de curățat cu abur. Aburul poate atinge componentele încărcate și se poate produce scurtcircuitul.

Suprafețele unse din inox pot fi curățate cu produse de curățare neabrazive.

Acestea pot fi clătite cu apă fierbinte și uscate.

4. Curatati accesoriile dupa fiecare utilizare. Daca sunt foarte murdare, curatati-le si folositi un burete si o perie. Accesoriile pot fi spalate in masina de spalat vase. Asigurati-va ca farfuria rotativă si baza sunt curate.

Usa, balamalele si partea frontală a aparatului

1. Aceste piese trebuie să fie întotdeauna curate, în special suprafețele de contact dintre usă și partea frontală a aparatului astfel încât să nu existe scurgeri.
2. Pentru curățare folosiți un detergent neutru și apă caldă. Uscati cu o lavetă moale.

Stratul de mica

Rezolvarea problemelor

Aparatul nu funcționează corespunzător:

- Este stecherul introdus corect în priză?
- Este usa corect închisă? Usa trebuie să facă un semnal sonor când se închide.
- Există corpuri străine între usă și inel?

Mâncarea nu se încălzește sau se încălzește foarte lent:

- Ați folosit un vas metalic din greșeală?
- Ați selectat durata de funcționare corectă și nivelul de putere?
- Ați așezat o cantitate mare sau rece de mâncare în cuptorul cu microunde?

Mâncarea este prea fierbinte, uscată sau arsă:

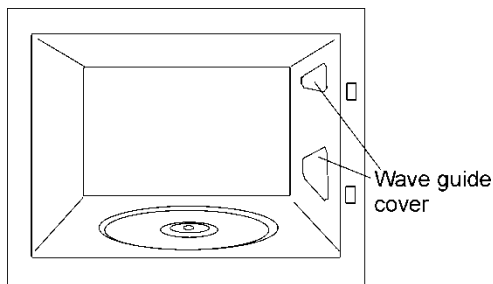
- Ați selectat durata corectă de funcționare și nivelul de putere?

Ecranul indică "FIERBİNTE"!

Temperatura din compartimentul component a atins o limită de siguranță. Verificați condițiile instalației.

Există zgomote în timp ce aparatul este în funcțiune:

Pastrati stratul de mica curat. Mancarea care ramane pe carcasa se poate deforma sau poate produce scantei. De aceea trebuie curatat in mod regulat dar nu trebuie folosite produse de curatare abrazive sau obiecte ascutite. Nu indepartati stratul pentru a evita orice risc.



- Există un arc electric în interiorul cuptorului cu microunde?
- Este vasul care vine în contact cu peretii cavitatii?
- Există pierde frigauri sau linguri interiorul cuptorul cu microunde?

Lumina interioară nu se aprinde:

- Dacă toate funcțiile funcționează corect, becul este probabil ars. Puteti continua să folosiți aparatul.
- Becul poate fi înlocuit de Serviciul de Asistentă Tehnică.

Cablul de curent este deteriorat

- Cablul de curent trebuie înlocuit de producător, agenții autorizați sau tehnicienii care sunt calificați să realizeze această sarcină și sunt necesare unelte speciale.

Dacă se observă un alt tip de eroare, contactați serviciul clienți.

Toate reparațiile trebuie efectuate de tehnicieni specializați.

Specificatii tehnice

Specifications

- Tensiune AC.....vedeti placuta cu date tehnice
- Fisa..... 8 A / 250 V
- Puterea necesara..... 1200 W
- Putere grata..... 1000 W
- Putere microunde..... 750 W
- Frecventa microunde 2450 MHz
- Dimensiuni externe (LxlxA)..... 595 × 390 × 350 mm
- Dimensiuni cavitate (Lx i x A)..... 305 × 210 × 305 mm
- Capacitate cuptor..... 20 l
- Greutate..... 18.6 kg

Sfaturi referitoare la protectia mediului

Aruncarea ambalajului

Ambalajul are simbolul Punctul Verde.

Aruncati toate materialele de ambalaj cum ar fi carton, polistiren expandat si ambalaj din plastic in cosurile corespunzatoare. In acest fel puteti fi sigur ca materialele de ambalaj vor fi reutilizate.

Aruncarea echipamentului neutilizat

In conformitate cu Directiva Europeana 2012/19/EU referitoare la managementul deeurilor electrice si electronice (WEEE), aparatele electrice nu trebuie aruncate la punctele de colectare pentru deseuri urbane.

Aparatura uzata trebuie colectata separat pentru a optimiza recuperarea materialelor din componente si ratele de reciclare si pentru a preveni daunele potientiale asupra sanatatii oamenilor si mediului. Simbolul containerului de gunoi taiat de o cruce diagonala trebuie amplasat pe toate produsele pentru a aminti de obligatia de a arunca aceste obiecte separat.

Consumatorii trebuie sa contacteze autoritatile locale sau punctele de vanzare si sa solicite informatii referitoare la locurile unde isi pot arunca aparatura electrica uzata.

Inainte de aruncarea aparatului, trebuie sa il faceti- neutilizabil prin scoaterea cablului de alimentare, taierea si aruncarea acestuia.

Instructiuni de instalare

Folositi butonul "deschis" pentru a deschide usa si scoateti toate materialele de ambalaj. Apoi curatati interiorul si accesoriile cu o laveta umeda si uscati-le. Nu folositi produse abrazive sau puternic miroitoare.

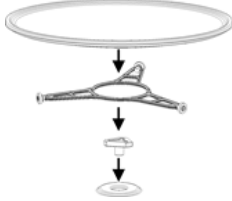
Asigurati-va ca urmatoarele piese sunt intr-o stare buna:

- Usa si balamalele

- Fata cuptorului
- Interiorul si exteriorul aparatului

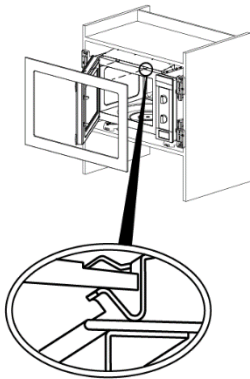
NU FOLOSITI APARATUL daca observati vreun defect la piesele mentionate mai sus. Daca acest lucru se intampla, contactati Serviciul Postvanzare.

Asezati aparatul pe o suprafata stabila, plana. Fixati baza rotativa in centrala cavitatii cuptorului si asezati placa rotativa pe partea de sus pana cand intra in pozitie. Atunci cand folositi cuptorul, atata placa rotativa cat si baza trebuie sa fie in interiorul cuptorului si positionate corect. Placa rotativa se roteste in sens invers acelor de ceasornic.



Avertizare! Cuptorul cu microunde este invelit intr-o folie de protectie. Inainte de a il porni pentru prima oara, indepartati cu atentie aceasta folie pornind de dedesubt.

Pentru a asigura o aerisire corecta a aparatului, instalați cadrul în mod corect. Vă rugăm să consultați următoarele imagini:



Avertizare: dupa instalarea cuptorului cu microunde este necesar sa asigurati accesul la priza.

In timpul instalarii asigurati-va ca cablul de curent nu intra in contact cu spatele aparatului, deoarece temperaturile ridicate pot deteriora cablul.

Daca instalati un cuptor cu microunde si un cuptor conventional pe aceeasi coloana, cuptorul cu microunde trebuie asezat sub cuptorul conventional din cauza formarii condensului.

Instalatia electrica trebuie realizata astfel incat sa poata fi izolata de la sursa de alimentare cu un separator de contact multipolar de 3 mm.

Suitable separation devices include e.g. cutouts, fuses (screw fuses are to be taken out of the holder), RCD's and contactors. This installation must comply with current regulations.

Dispozitivele de separare compatibile includ (fite cu filet trebuie scoase din support) RCD ti contactoare. Aceasta instalare trebuie sa fie

in conformitate cu reglementarile in vigoare.

Daca conexiunea electrica este realizata printr-un stecher si acesta este accesibil dupa instalare atunci nu este necesar sa montati dispozitivul mentionat anterior.

Trebuie asigurata si o protectie impotriva scurtcircuitarii.

Avertizare: cuptorul trebuie impamantat.


Aparatul nu trebuie amplasat in apropierea elementelor de incalzire, radiourilor sau televizoarelor.

I In caz de eroare, producatorul si vanzatorul nu isi asuma responsabilitateadaca instructiunile de instalare nu au fost respectate corect.

İçindekiler

Güvenlik Uyarıları	69	Özel fonksiyon: Auto 3 (patates püresi) .81	
Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği	69	Hafıza Fonksiyonu	81
Genel Güvenlik	70	Hafızada saklama işlemi	81
Montaj	72	Hafızayı kullanma işlemi	81
Temizlik ve Bakım	72	Hafızanın Silinmesi	82
Servis ve Onarım	73	Çalışma Sırasında	82
Aşağıda verilen ipuçları cihazınızın zarar görmesini önleyecektir	73	Cihazın Çalışmasına Müdahale Etmek ..	82
Cihazın tanımı	75	Program Sonu	82
Kontrol paneli	76	Ne Tür Kaplar Kullanılmalıdır?	82
Düğmelerin fonksiyonları	76	Mikrodalga fonksiyonu	82
Mikrodalga fırının avantajları	77	Kapların kontrol edilmesi	82
Mikrodalga fırının çalışması	77	Izgara fonksiyonu	82
Yemekler nasıl ısınır	78	İki fonksiyon bir arada	83
Temel Ayarlar	78	Alüminyum kaplar ve folyolar	83
Saatin Ayarlanması	78	Kapaklar	83
Emniyet kilidi	78	Tablo – Kullanılabilecek Kaplar	83
Temel fonksiyonlar	79	Temizlik ve bakım	84
Mikrodalga	79	Dış kısım	84
Hızlı Başlatma	79	İç kısım	84
Izgara	79	Kapak, kapak contası ve fırının ön kısmı	84
Mikrodalga + Izgara	79	Mika koruyucular	85
Ağırlığa Göre Buz Çözme (Otomatik)	80	Sorun giderme	85
Zamana Göre Buz Çözme (Manüel)	80	Teknik Özellikler	85
Özel fonksiyonlar	81	Özellikler	85
Özel fonksiyon: Auto1 (500 g patates pişirme)	81	Çevrenin Korunması için Öneriler	86
Özel fonksiyon: Auto 2 (hafif ateşte haşlanan / kendi suyunda pişen yemekler)	81	Montaj talimatları	86
		Kurulum	88

Güvenlik Uyarıları

 Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış bir montaj ve kullanımın hasara neden olması durumunda sorumluluk kabul etmez. Kullanma kılavuzunu daha sonra kullanmak için daima cihazın yakınında bulundurun.

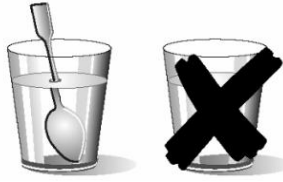
Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği

UYARI! Boğulma, yaralanma ya da kalıcı sakatlık riski vardır.

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir yetişkin ya da kişi tarafından gözetim altında tutuldukları sürece 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duymasal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar, cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- **UYARI:** Cihaz ve erişilebilir parçalar kullanım sırasında ısınır. Isıtma elemanlarına dokunmamaya azami dikkat gösterilmelidir. 8 yaşından küçük çocuklar sürekli olarak gözetim altında tutuldukları durum haricinde cihazdan uzakta tutulmalıdır.
- **UYARI:** Cihaz, kombinasyon modunda çalıştırıldığında, çocuklar üretilen sıcaklıklar nedeniyle fırını yalnızca yetişkin gözetimi altındayken kullanmalıdır.
- Cihazın çocuk emniyet aygıtı varsa etkinleştirmenizi tavsiye ederiz. 3 yaşından küçük çocuklar cihazın yakınında gözetimsiz olarak bırakılmamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından, gözetim altında bulunmadıkları müddetçe, yapılmamalıdır.

Genel Güvenlik

- Bu cihaz ev içinde kullanılmak için tasarlanmıştır; otel, mağaza, ofis ve diğer benzer ortamlarda kullanım amaçlı değildir.
 - Çalışır konumdayken cihazın içi sıcak hale gelir. Cihazın ısıtıcı elemanlarına dokunmayın. Cihazdan aksesuar veya fırın kabı alırken ya da bunları cihaza koyarken her zaman fırın eldiveni kullanın.
 - **UYARI:** Sıvı veya diğer gıdaları kapalı kaplar içerisinde ısıtmayın. Patlayabilirler.
 - Yalnızca mikrodalga fırınlarda kullanıma uygun gereçler kullanın.
 - Plastik veya kağıt kaplar içerisinde yiyecek ısıtacağınızda yanma olasılığına karşı cihazı kontrol altında tutun.
 - Cihaz yiyecek ve içeceklerin ısıtılması için üretilmiştir. Yiyecek veya kıyafetlerin kurutulması ve elektrikli battaniye, terlik, sünger, nemli kıyafet ve benzerlerinin ısıtılması yaralanma, yanma veya yangın riskine yol açabilir.
 - **UYARI! ZAMAN** fırın kullanılmamalıdır
 - Kapı doğru kapalı değil;
 - Kapı menteşeleri zarar;
 - Kapı ve fırın ön arasındaki temas yüzeyleri hasar görmüş;
 - Kapı pencere camı hasar görmüş;
 - İçinde hiçbir metal nesne bile olsa fırın içinde sık sık elektrik arkı vardır.
- Bir Teknik Destek Servis teknisyeni tarafından tamir edildikten sonra fırın sadece tekrar kullanılabilir.
- Duman açığa çıkması durumunda cihazı kapayın veya fişini çekin ve ateşi boğmak için kapağı kapalı tutun.
 - İçeceklerin mikrodalga ile ısıtılması gecikmeli patlayıcı kaynamaya neden olabilir. Kap tutulurken dikkat edilmelidir.



- Sıvıları ısıtırken dikkatli olunuz!
Su, kahve, çay, süt vb. sıvılar mikrodalgada ısıtıldıklarında fırının içinde kaynama noktasına çok yaklaşabilirler. Bu maddeler cihazdan hızlı çıkarılırlarsa aniden kaynama noktasına ulaşarak kabın dışına (elinize, üzerinize) doğru patlayabilirler.
YARALANMA VE YANMA RİSKİ!
Bu durumu önlemek için sıvıları ısıtırken içlerine plastik kaşık veya cam çubuk koyunuz.
- **UYARI!** Kabı mikrodalgadan çıkarırken yere düşmesini önlemek için döner tablaya sıkışmadığından emin olun.
- Yanmanın önüne geçmek için biberon içerikleri ve bebek maması kavanozları karıştırılmalı veya çalkalanmalı ve tüketimden önce sıcaklık kontrol edilmelidir.
- Kabuklu yumurtalar ve bütün, pişmiş yumurtalar patlayabilecekleri için cihaz içerisinde ısıtılmamalıdır. Bu gıdalar, mikrodalga ile ısıtma sonrasında da patlayabilir.
- **UYARI!** Saf alkol ya da alkollü içecekleri **YANGIN TEHLİKESİNE** karşı mikrodalga. **FIRINDA ISITMAYINIZ!**
- **UYARI!** Ufak miktarlarda yiyecekler ısıtırken uzun ısıtma süresi ve yüksek güç seçmeyiniz çünkü bu aşırı ısınmaya veya yanmaya sebep olabilir. Örneğin yüksek güç seviyesinde ekmek 3 dakikadan sonra yanabilir.
- Tost yapmak için sadece ızgara fonksiyonunu kullanınız ve bu sürede fırını sık sık kontrol ediniz. Eğer bu işlem için mikrodalga ve fırın fonksiyonlarını bir arada kullanıyorsanız tost çok kısa bir sürede alev alacaktır.

- Sıcak kapı veya fırında diğer elektrikli aletlerin güç kablolarını yakalamak asla emin olun. Kablo izolasyonu eriyebilir. Kısa devre tehlikesi!

Montaj

- Elektrik bağlantısı, cihazın şebeke hattından en az 3 mm'lik tam kutuplu kontak ayrımı ile izole edilecek şekilde ayarlanmalıdır. Uygun ayırım cihazları şunları kapsar; devre kesici, RCD (Kalan Akım Aygıtı) ve kontaktörler.
- Elektrik bağlantısı bir tapa ile yapılır ve bu kurulumdan sonra erişilebilir halde kalırsa, bahsedilen ayırma cihazını sağlamak gerekli değildir.
- Kurulum var olan yönetmeliklere uygun olmalıdır.
- Anti-şok koruması kurulumcu tarafından tedarik edilmelidir.
- **UYARI:** Bu cihazın topraklanması gerekir.
- **UYARI!** Cihaz kurulacak şekilde tasarlanmıştır. Lütfen kurulum boyutları hakkında daha fazla bilgi için bu kullanıcı kılavuzunun son sayfalarına başvurun.

Temizlik ve Bakım

- **UYARI:** Temizlik ve Bakım güç kaynağını kesmek önce.
- Cihaz düzenli olarak temizlenmeli ve yiyecek kalıntıları giderilmelidir.
- Cihazın temiz bir şekilde kullanılmaması yüzeyin aşınmasına neden olabilir ve bu durum cihazın ömrünü olumsuz etkileyebilir ve tehlikeli durumların oluşmasına neden olabilir.
- Kapağın camını silmek için sert aşındırıcı temizleyiciler veya keskin metal kazıyıcılar kullanmayınız, çünkü bunlar yüzeyi çizebilir ve camın kırılmasına neden olabilir.
- Cihazı temizlemek için buharlı bir temizleyici kullanmayın.
- Kapı temas yüzeyleri (boşluğun ön ve kapıların iç kısım) doğru fırın fonksiyonlarını sağlamak amacıyla çok temiz tutulması gerekmektedir.

- Bölümünde "Temizlik ve bakım" temizlik ile ilgili talimatları takip edin.
- **UYARI:** Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için lambayı değiştirmeden önce cihazı kapattığınızdan emin olun. Lütfen "FIRININ IŞIK LAMBASINI DEĞİŞTİRME" bölümüne başvurun.

Servis ve Onarım

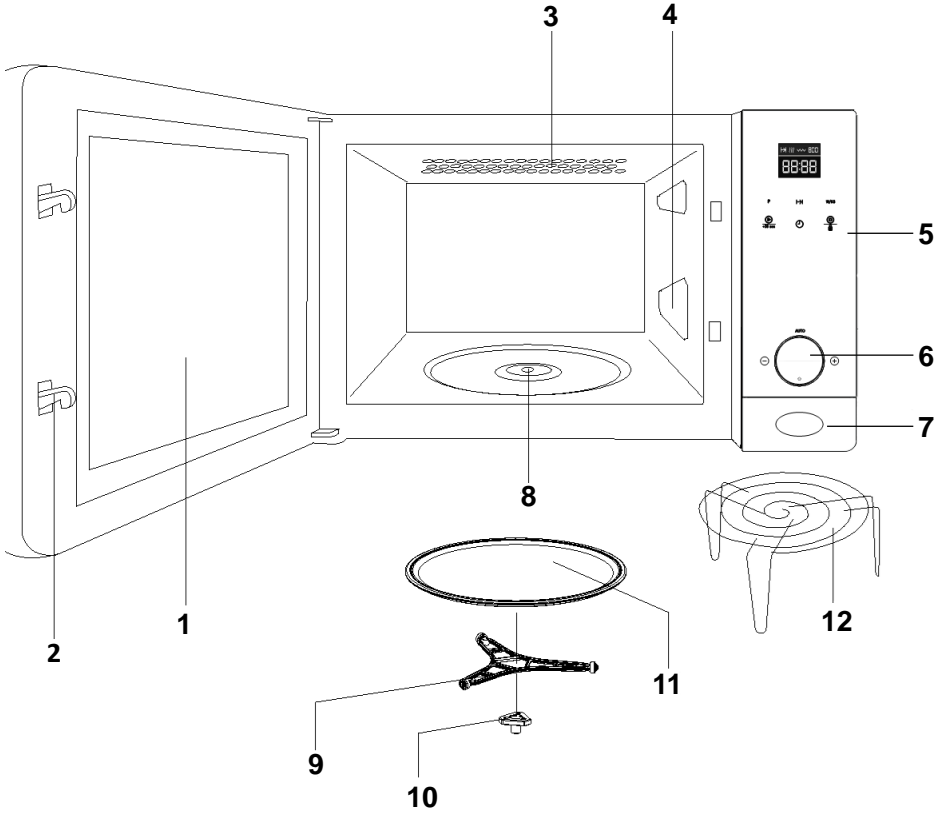
- **UYARI:** Servis ve Onarım güç kaynağını kesmek önce.
- **UYARI:** Yalnızca yetkili bir kişinin herhangi bir hizmet veya onarım ameliyatı yapabilir mi mikrodalga enerjisine maruz kalmaya karşı koruma sağlayan bir kapağın çıkarılmasını kapsar.
- **UYARI:** kapı veya kapı contaları hasarlı ise yetkili bir kişi tarafından tamir edilene kadar, cihaz çalıştırılmamalıdır.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda kablo, bir kazanın meydana gelmesine engel olmak için, üretici, yetkili servis veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Tamir, bakım ve değişim işlemleri özellikle de elektrikle ilgili bölüm ve parçalarda sadece Yetkili Servisler tarafından yapılmalıdır.

Aşağıda verilen ipuçları cihazınızın zarar görmesini önleyecektir

- Cihazı içinde yiyecek yokken çalıştırmayınız. Bu aşırı yüklenmeye sebep olabilir. ZARAR RİSKİ!
- Program denemeleri için fırın içine bir bardak su koyunuz. Su mikrodalgaları emecek ve fırın zarar görmeyecektir.
- Havalandırma deliklerini kapatmayız, tıkamayınız.
- Mikrodalga işlevi sırasında metal tabakları ve kapları kullanmayın. Tabakları ve kapları kullanmadan önce uygun olup olmadıklarını kontrol ediniz. (uygun kaplar kısmına bakınız.)

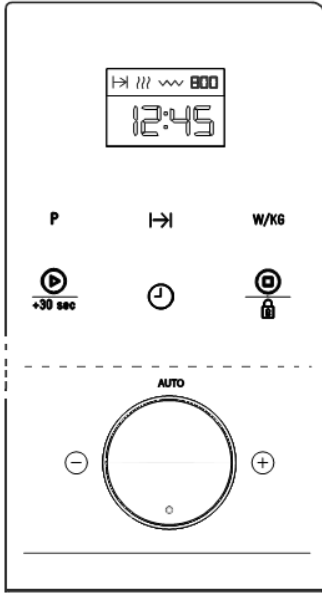
- Fırın tavanındaki mika kapağı hiçbir zaman çıkarmayınız! Bu kapak yağların ve yiyecek parçalarının mikrodalga jeneratörüne zarar vermesini önler.
- Cihazın içine alev alabilecek hiçbir malzeme koymayınız. Bu malzemeler cihaz çalışınca yangına sebep olabilir.
- Fırını kiler olarak kullanmayınız.
- Fırını yağda kızartmalar için kullanmayınız zira mikrodalğanın ısıttığı yağın derecesini kontrol etmek imkansız olabilir.
- Döner tabla ve ızgaralar 8 kg azami yük taşıyabilir. Fırını zarar görmesini önlemek için, bu yükü aşmayın.

Cihazın tanımı



- | | |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Kapak camı | 7. Açma düğmesi |
| 2. Kapak dili | 8. Döner taban için yiv |
| 3. Quartz ızgara | 9. Döner taban |
| 4. Mika kapaklar | 10. Motor bağlantısı |
| 5. Kontrol paneli | 11. Döner tabak |
| 6. Döner düğme | 12. Izgara aparatı |

Kontrol paneli



- | | | |
|---|-------------|--------------------------------|
| 1 | P | Program tuşu |
| 2 | | Süre tuşu |
| 3 | W/KG | Ağırlık/Güç tuşu |
| 4 | | Başlat tuşu |
| 5 | | Saat tuşu |
| 6 | | Durdur /Emniyet kilitleme tuşu |
| 7 | | Göstergesi |
| 8 | | Döner düğme |

Düğmelerin fonksiyonları

Sembol	Açıklama	Güç	Yiyecekler ve Kullanım
	Mikrodalga	P 01 ----- 160W	Hassas yiyecekleri için yavaş buz çözmek ve yiyecekleri sıcak tutmak.
		P 02 ----- 320W	Düşük ısıda pişirmek, pirinç kaynatmak ve hızlı buz çözmek.
		P 03 ----- 480W	Yağ eritmek Mama ısıtmak.
		P 04 ----- 640W	Sebzeleri ve diğer yiyecekleri pişirmek Dikkatli pişirmek ve ısıtma yapmak Küçük miktarları ısıtmak ve pişirmek Hassas yiyecekleri ısıtmak
		P 05 ----- 750W	Yiyecekleri ve sıvıları hızlı pişirmek ve ısıtmak
	Mikrodalga + Izgara	P 01 ----- 95W	Tost yapmak
		P 02 ----- 135W	Kümes hayvanları ve etleri ızgara yapmak
		P 03 ----- 170W	Rulo köfte pişirmek ve yemekleri "graten" yapmak
		P 04 ----- 200W	Köfte hazırlamak
		P 05 ----- 230W	Patates "graten"

Sembol	Açıklama	Güç	Yiyecekler ve Kullanım
	Izgara	---	Her türlü yiyeceği ızgara yapmak
	Buz çözme	---	Zamana göre buz çözme
		---	Ağırlığa göre buz çözme
	Otomatik Pişirme	---	Patates Kaynama.
		---	Kızarmış ve güveç
		---	Patates püresi

Mikrodalga fırının avantajları

Klasik fırınlarda rezistanslardan ya da gazlı ısıtıcılardan yayılan ısı yiyeceğin dışından içine doğru yavaş yavaş etki eder. Bu sebeple sırasıyla fırının içindeki hava, fırının parçaları ve yiyeceklerin içinde bulunduğu kaplar da (tepsiler) ısındığı için büyük enerji kaybı oluşur.

Mikrodalga fırınlarda ısı yiyeceğin içinde olduğu için, yiyeceği içinden dışına doğru ısıtır. Bu sebeple fırının içindeki hava, fırının parçaları ve kaplar (mikrodalgada kullanıma uygun olanlar) ısınmadığı için enerji kaybı olmaz.

Kısaca mikrodalga fırınların avantajları aşağıdadır

1. Pişirme zamanından tasarruf: Genel olarak pişirme, geleneksel fırınlardan $\frac{3}{4}$ oranında daha kısa sürer.

2. Çok hızlı buz çözme sayesinde bakteri oluşumunun engellenmesi.
3. Elektrik tasarrufu.
4. Pişirme süresinin kısılmasından dolayı yiyeceklerin besin değerlerini kaybetmemesi

Mikrodalga fırının çalışması

Mikrodalga fırınların içinde elektrik enerjisini mikrodalga enerjisine çeviren "magnetron" adında bir yüksek voltaj üretici bulunur. Bu elektromanyetik dalgalar fırının iç kısmına bir anten tarafından yönlendirilirler ve döner tepsi tarafından yayılırlar.

Fırının içinde mikrodalgalar her yöne dağınık ve metalik duvarlar tarafından yansıtılarak yiyeceklerin her tarafının eşit pişmesini sağlar.

Yemekler nasıl ısınır

Çoğu besin maddesi su içerir ve su molekülleri mikrodalgalar tarafından titreştirilir.

Moleküller arasındaki sürtünme ısı açığa çıkmasına neden olur ve yiyeceğin içindeki ısı yükselerek yiyeceğin pişmesini, ısınmasını ya da buzlarının çözülmesini sağlar.

Isı yiyeceklerin içinde meydana getirildiği için

- Yemek susuz yada yağsız pişebilir.
- Mikrodalga fırında pişirmek, ısıtmak ya da buz çözmek geleneksel fırındakinden çok daha kısa sürer.
- Yiyecekteki vitaminler, mineraller ve besleyici maddeler korunmuş olur.
- Ne yiyeceklerin doğal tadı nede renklerinde değişiklik olmaz.

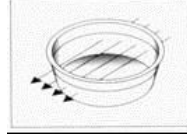
Mikrodalgalar, porselenin, camın, kartonun ya da plastiğin içinden geçebilir ama

metalden geçemez. Bu sebeple metal kaplar mikrodalga fırının içinde kullanılmamalıdır.

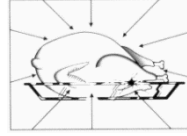
Mikrodalgalar metal tarafından yansıtılır...



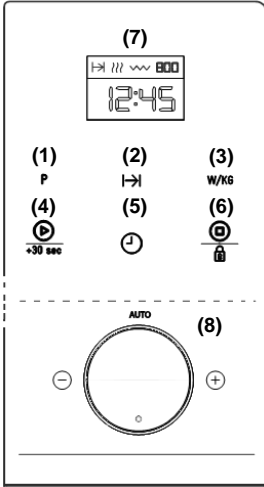
...camdan, porselenden geçerler...



...ve yiyecekler tarafından emilirler.



Temel Ayarlar



Saatin Ayarlanması

1. Numaralar yanıp sönmeye başlayana kadar **SAAT** (5) düğmesine basınız.
2. **DÖNER DÜĞME** (8) herhangi bir yöne çevrilerek istenilen zaman değeri girilir.
3. Dakikayı ayarlamak için tekrar **SAAT** (5) düğmesine basınız.
4. **DÖNER DÜĞME** (8) herhangi bir yöne çevrilerek istenilen dakika değeri girilir.
5. Son olarak tekrar **SAAT** (5) düğmesine basınız.

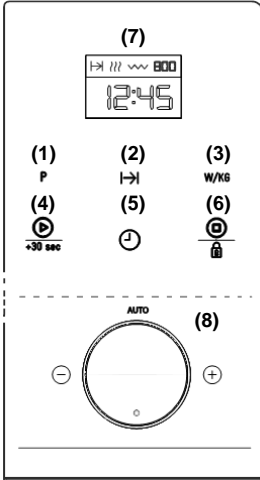
Emniyet kilidi

Çocukların kullanmasını önlemek gibi amaçlar için cihazın çalışması bloke edilebilir. Bunu yapmak için:

1. **DURDUR/ GÜVENLİK KİLİDİ** (6) düğmesini 3 saniye basılı tutun. Mikrodalga fırın sinyal sesi çıkaracak ve cihaz kilitlenecektir. Ekranda dört çizgi gösterilecek ve fırının çalışması bloke edilecektir.


2. Saat gösterilmeye devam edecek ve **EKRAN**'da (7) Emniyet kilidi göstergesi yanacaktır.
3. Mikrodalga fırının kilidini açmak için **DURDUR / GÜVENLİK KİLİDİ** (6)

Temel fonksiyonlar



Mikrodalga

1. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın.

MİKRODALGA işareti  **EKRAN**'da (7) yanıp sönecektir. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.

2. **SÜRE** tuşuna (2) basın. **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yöne çevirerek istediğiniz çalışma süresini ayarlayın. **SÜRE** tuşuna (2) bir kez daha basarak işlemi onaylayın.
3. Mikrodalga fırının güç seviyesini değiştirmek için **GÜÇ / AĞIRLIK** tuşuna (3) basın. (Bu düğmeye basılmaması halinde cihaz maksimum güçte çalışacaktır.) **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yöne çevirerek istediğiniz güç seviyesini ayarlayın. **GÜÇ / AĞIRLIK** tuşuna (3) tekrar basarak işlemi onaylayın.

düğmesini 3 saniye basılı tutun. Mikrodalga fırın sinyal sesi çıkaracak ve ekranda yeniden saat gösterilecektir.


4. **BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Mikrodalga fırın çalışmaya başlar.

Hızlı Başlatma

1. Bekleme modundayken **BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Cihaz **MİKRODALGA** fonksiyonunda maksimum güçte 30 saniye boyunca çalışır.
2. Çalışma süresini uzatmak isterseniz **BAŞLAT** tuşuna (4) tekrar basın. **BAŞLAT** tuşuna (4) her basışınızda çalışma süresi 30 saniye uzayacaktır.

Izgara


1. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın.

IZGARA fonksiyonunu  seçmek için, **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.

2. **SÜRE** tuşuna (2) basın. **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yöne çevirerek istediğiniz çalışma süresini ayarlayın. **SÜRE** tuşuna (2) tekrar basarak işlemi onaylayın.
3. **BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Mikrodalga fırın çalışmaya başlar.

Mikrodalga + Izgara

1. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın. **MİKRODALGA + IZGARA** fonksiyonunu

 seçmek için **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.

2. **SÜRE** tuşuna (2) basın. **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yöne çevirerek istediğiniz çalışma süresini ayarlayın. **SÜRE** tuşuna (2) tekrar basarak işlemi onaylayın.

- Mikrodalga fırının güç seviyesini değiştirmek için **GÜÇ / AĞIRLIK** tuşuna (3) basın. (Bu düğmeye basılmaması halinde cihaz maksimum güçte çalışacaktır.) **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yöne çevirerek istediğiniz güç seviyesini ayarlayın. **GÜÇ / AĞIRLIK** tuşuna (3) tekrar basarak işlemi onaylayın.
- BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Mikrodalga fırın çalışmaya başlar.

Ağırlığa Göre Buz Çözme (Otomatik)

- PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın.



AĞIRLIĞA GÖRE BUZ ÇÖZME

fonksiyonunu seçmek için **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.

- Ekranında (varsayılan olarak) «P01» programı yanıp sönecektir. Besin tipini (program) seçmek için **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin (aşağıdaki tabloya bakın). (Çevrilebilir düğmeyi çevirmemeniz halinde, varsayılan olarak «P01» seçilecektir.) **GÜÇ / AĞIRLIK** tuşuna (3) basarak işlemi onaylayın.
- Ekranında ağırlığın (ör. varsayılan olarak «0,1») ve ağırlık işareti «kg» yanıp sönecektir. Besinin ağırlığını görmek için (ör. «1,2 kg») **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin.) **GÜÇ / AĞIRLIK** tuşuna (3) basarak işlemi onaylayın. Daha önce seçtiğiniz program (ör. «P01») tekrar yanmaya başlar.
- BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Mikrodalga fırın çalışmaya başlar.
- Mikrodalga sinyal sesi çıkardığında ve **EKRAN**'da (7) şu simge yanıp sönmeye başladığında yemeğin alını üstüne

çevirin: «TURN». Kapağı tekrar kapatın ve **START** tuşuna (4) basın.

Aşağıdaki tabloda ağırlığa göre buz çözme fonksiyonu programları; ağırlık aralıkları, buz çözme ve (ısının besine eşit bir şekilde dağılmasını sağlamak için) dinlenme süreleri ile beraber gösterilmektedir:

Prog.	Yiyecek	Ağırlık (kg)	Süre (Dk)	Dinlenme süresi (Dk)
P0 1	Et	0,1 – 2,5	3 – 75	20 – 30
P0 2	Kümes hayvanları	0,1 – 2,5	3 – 75	20 – 30
P0 3	Balık	0,1 – 2,5	3:20 – 83	20 – 30
P0 4	Meyve	0,1 – 1,0	2:36 – 26	5 – 10
P0 5	Ekmek	0,1 – 1,5	2:25 – 36:15	5 – 10

Zamana Göre Buz Çözme (Manüel)

- PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın.

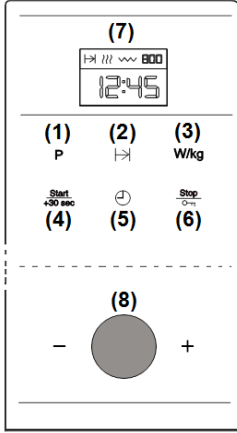


ZAMANA GÖRE BUZ ÇÖZME

fonksiyonunu seçmek için **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.

- SÜRE** tuşuna (2) basın. **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yöne çevirerek istediğiniz çalışma süresini ayarlayın. **SÜRE** tuşuna (2) tekrar basarak işlemi onaylayın.
- BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Mikrodalga fırın çalışmaya başlar.
- Fırın çalışmayı durdurup sinyal sesi çıkarmaya başladığında yiyecekleri karıştırın veya ters yüz edin. Buz çözme işlemine devam etmek için mikrodalga fırının kapağını kapatın ve başlatma tuşuna basın.

Özel fonksiyonlar



Özel fonksiyon: Auto1 (500 g patates pişirme)

1. 500 g kadar patatesi ısıya dayanıklı bir kaba koyup bir miktar su ekleyin ve kabı mikrodalga fırının içindeki döner tablaya yerleştirin.
2. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın. «AUTO 1» fonksiyonunu seçmek için **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.
3. **BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Mikrodalga fırın çalışmaya başlar ve ekranda, kalan çalışma süresi gösterilir.

Özel fonksiyon: Auto 2 (hafif ateşte haşlanan / kendi suyunda pişen yemekler)

1. Hafif ateşte haşlanacak/kendi suyunda pişecek yiyecekleri (ör. lahanaya, piliç güveci) bir kaseye yerleştirin, kaseyi kapatın ve fırın tepsisinin üzerine yerleştirin.
2. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın. «AUTO 2» fonksiyonunu seçmek için **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.
3. **BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Mikrodalga fırın çalışmaya başlar ve ekranda, kalan çalışma süresi gösterilir.

4. Mikrodalga sinyal sesi çıkardığında ve ekranda şu simge yanıp sönmeye başladığında yemeğin altını üstüne çevirin: «TURN». Kapağı tekrar kapatın ve **START** tuşuna (4) basın.

Özel fonksiyon: Auto 3 (patates püresi)

1. 1 kg çiğ patates kullanarak patates püresi hazırlayın. Patates püresini (25-26 cm çapında) uygun bir kaba koyun ve kabı mikrodalga fırın tepsisine yerleştirin.
2. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın. «AUTO 3» fonksiyonunu seçmek için **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.
3. **BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Mikrodalga fırın çalışmaya başlar ve ekranda, kalan çalışma süresi gösterilir.

Hafıza Fonksiyonu

«MEM» fonksiyonu sık kullanılan bir dizi parametrenin (süre ve güç) hafızada saklanmasını sağlar. Ancak bunları yalnızca ana fonksiyonlarla kullanabilirsiniz: **Mikrodalga, Izgara ve Mikrodalga + Izgara.**

Hafızada saklama işlemi

1. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın. İsteddiğiniz fonksiyonu (ör. MİKRODALGA) seçmek için **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.
2. İsteddiğiniz parametreyi (süre ve güç) temel fonksiyonlarda açıklandığı şekilde ayarlayın.
3. Bir "bip" sesi duyana kadar **PROGRAM «P»** tuşunu (1) basılı tutun. **EKRAN**'da (7) «MEM» sözcüğü gösterilecektir.

Hafızayı kullanma işlemi

1. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın. «MEM» fonksiyonunu seçmek için, **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.

2. **BAŞLAT** tuşuna (4) basın. Mikrodalga fırın çalışmaya başlar.

Hafızanın Silinmesi

1. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) basın. «**MEM**» fonksiyonunu seçmek için, **ÇEVİRİLEBİLİR DÜĞME**'yi (8) herhangi

Çalışma Sırasında...

Pişirme işleminin herhangi bir aşamasında cihazın kapağı açılabilir. Bu durumda:

- **FIRIN ANINDA MIKRODALGA ÜRETMEYİ DURDURUR.**
- Izgara kapanır, ama bir süre daha yüksek ısıda kalır.
- Zamanlayıcı anında durur ve kalan pişirme süresini gösterir.

Böylece gerekli hallerde:

1. Daha eşit pişirme sağlamak için yemeğin çalkalanması ya da karıştırılması mümkün olur.
2. “-“ ve “+” tuşlarına basarak fırının gücü ayarlanabilir.
3. Fonksiyon tuşlarına basarak fonksiyon değiştirilebilir.
4. **DÖNER DÜĞMEYE** kullanarak, sol çalışma süresini ayarlayın.

Ne Tür Kaplar Kullanılmalıdır?

Mikrodalga fonksiyonu

Mikrodalgaların metal yüzeylerden yansıdığını, cam, porselen, seramik, plastik ve kağıt gibi malzemelerin ise içinden geçebildiklerini unutmayınız. Bu sebeple metal tencereler, tabaklar ve metal alaşımli kaplar mikrodalga fırında kullanılmamalıdır. Sırlı cam ve seramik kapların da kullanılması uygun değildir.

Mikrodalga fırında kullanılacak ideal malzeme; ısıya dayanıklı cam, porselen veya seramiktir.

Kristal ve porselen kaplar, önceden pişmiş yiyeceklerin çözdürülmesi veya ısıtılması gibi kısa süreli işlemler için kullanılmalıdır.

bir yönde çevirin. **PROGRAM «P»** tuşuna (1) bir kez daha basarak işlevi onaylayın.

2. Bir "bip" sesi duyana kadar **DURDUR / EMNİYET KİLİDİ** tuşunu (6) basılı tutun. Fırın "Bekleme" moduna dönecektir.

Kapağı kapatınız ve başlatma düğmesine basınız. Fırın tekrar çalışmaya başlayacaktır.

Cihazın Çalışmasına Müdahale Etmek

Programlanmış zaman sona ermeden fırının çalışmasını durdurmak için, durdurma tuşuna basınız ya da kapağı açınız.

Eğer yiyeceği pişirmeye devam etmek istemiyorsanız, kapağı kapatınız ve durdurma tuşuna bir kez daha basınız. Bir alarm sesi duyulacak ve ekranda saat görülecektir.

Program Sonu

Çalışma süresinin sonunda fırın kapanacak, 3 kez alarm çalacak ve ekranda “end” kelimesi görülecektir. Kapak açılıp durdurma tuşuna basılana kadar 30 saniyede bir alarm çalmaya devam edecektir.

Kapların kontrol edilmesi

Kabı mikrodalga fırının içine koyunuz ve fırını maksimum güç seviyesinde 20 saniye süre ile çalıştırınız. Eğer bu 20 saniyenin sonunda kap soğuksa veya çok sıcak değilse kullanılmaya uygundur. Kap çok sıcaksa veya çalışma sırasında ark oluşuyorsa uygun değildir.

Isınan yiyeceklerin ısısı kaba da geçer, bu sebeple kap sıcak olacağından her zaman fırın eldiveni kullanınız.

Izgara fonksiyonu

Izgara yapıldığı takdirde, kullanılan kap en az 250°C sıcaklığa dayanıklılığı olmalıdır. Plastik kaplar kullanım için uygun değildir.

İki fonksiyon bir arada

Bu durumlarda kullanılan kapların hem mikrodalgaya hem de ızgaraya dayanıklı olması gerekmektedir.

Alüminyum kaplar ve folyolar

Önceden pişmiş yiyecekler alüminyum kaplarda veya alüminyum folyoya sarılmış olarak ısıtılmak isteniyorsa aşağıdaki talimatlar dikkate alınmalıdır:

- Üretici firmanın ambalaj üzerindeki talimatlarına dikkat ediniz.
- Alüminyum kaplar 3 cm den derin olmamalı ve fırın duvarlarına minimum 3 cm mesafede olup kesinlikle temas etmemelidir. Alüminyum kapak varsa çıkarılmalıdır.
- Alüminyum kabı direkt olarak döner tabağın üstüne yerleştiriniz. Eğer ızgara aparatı kullanılıyorsa, alüminyum kap porselen bir tabağa oturtulmalıdır. Hiçbir zaman alüminyum kabı direkt olarak ızgara aparatının üzerine koymayınız.
- Bu durumda yiyecek sadece üstten ısınacağı için pişme süresi daha uzun olacaktır. Emin olmadığınızda sadece mikrodalgaya uygun kaplar kullanınız.

- Buz çözme yaparken, alüminyum folyo mikrodalgaları yansıtmak için de kullanılabilir. Hassas yiyecekler, örneğin kümes hayvanları ve kıyma, folyo ile kapatılarak fazla ısıdan korunabilir.
- **Önemli:** Alüminyum folyo fırın duvarlarına temas ettirilmemelidir. Aksi halde folyo ark oluşmasına sebep olur.

Kapaklar

Aşağıdaki sebeplerden dolayı cam ve plastik kapaklar veya streç flim kullanılması tavsiye edilir:

1. Fazla buhar olmasını önlerler. (özellikle çok uzun pişme sürelerinde)
2. Pişme işlemi daha hızlı gerçekleşecektir.
3. Yiyecek kurumayacaktır.
4. Koku ve lezzet korunacaktır.

Basınç oluşmasını önlemek için kapakta delikler olmalıdır. Plastik torbaların da delinmesi gerekir. Biberonlar, mama kapları ve diğer benzer kavanozların hepsi kapaksız ısıtılmalıdır. Aksi halde patlama tehlikesi oluşabilir.

Aşağıdaki tablo hangi durumda ne tür kaplar kullanılabileceğini gösterir.

Tablo – Kullanılabilecek Kaplar

Kabın cinsi	Çalışma modu	Mikrodalgaya		Izgara	Mikrodalgaya + Izgara
		Çözme / Isıtma	Pişirme		
Cam ve porselen 1) Ev tipi, ısıya dayanıklı olmayan, bulaşık makinesinde yıkanabilen		evet	evet	hayır	hayır
Sırlı seramik Isıya dayanıklı cam ve porselen		evet	evet	evet	evet
Seramik, toprak kaplar sırlanmamış metal süsü olmayan sırlanmış		evet	evet	hayır	hayır
Toprak kaplar sırlı sırlanmamış		evet hayır	evet hayır	hayır hayır	hayır hayır
Plastik kaplar 2) 100°C ye kadar ısıya dayanıklı 250°C ye kadar ısıya dayanıklı		evet evet	hayır evet	hayır hayır	hayır hayır

Çalışma modu Kabin cinsi	Mikrodalga		Izgara	Mikrodalga + Izgara
	Çözme / ısıtma	Pişirme		
Plastik film 3)				
Streç film	hayır	hayır	hayır	hayır
Selofan	evet	evet	hayır	hayır
Kağıt, karton, parşömen 4)	evet	hayır	hayır	hayır
Metal				
Alüminyum folyo	evet	hayır	evet	hayır
Alüminyum kaplar 5)	hayır	evet	evet	evet
Aksesuarlar (Izgara aparatı)	evet	evet	evet	evet

1. Kenarları altın, gümüş ve kurşundan sırlanmış cam kaplar kullanılamaz.
2. Üretici firmanın talimatlarını hatırlayınız!
3. Torbaları kapatmak için metal klipsler kullanmayınız. Naylonlara havalandırma delikleri açınız. Streç filimleri sadece yiyecekleri kapatmak için kullanınız.

4. Kağıt tabaklar kullanmayınız.
5. Sadece kapaksız sığ alüminyum kapları kullanınız. Alüminyum kaplar fırın duvarları ile temas etmemelidir

Temizlik ve bakım

CİHAZI TEMİZLEMEDEN ÖNCE FİŞİN PRİZDE OLMADIĞINA EMİN OLUN.

Cihazı kullandıktan sonra soğumasını bekleyiniz. Yüzeze zarar verecek aşındırıcı temizlik maddeleri, güçlü kimyasallar içeren temizlik malzemeleri ve sivri cisimler kullanmayınız

Dış kısım

1. Fırını nötr deterjanlar, ılık su ve nemli bir bezle temizleyiniz.
2. Fırının havalandırma deliklerine su girmemesine dikkat ediniz

İç kısım

1. Her kullanımdan sonra fırının duvarlarını nemli bir bezle temizleyiniz.
2. Fırının iç kısmındaki havalandırma deliklerine su girmemesine dikkat ediniz.
3. Eğer son temizlemeden sonra belirli bir zaman geçmişse ve fırının duvarlarında kir birikmişse, bir bardak suyu fırının içine yerleştirdikten sonra fırını en yüksek güçte 4 dakika çalıştırınız. Bu işlem fırının duvarlarında nem birikmesini ve fırının kolaylıkla temizlenmesini sağlayacaktır.

- **Önemli!** Cihaz buharlı temizleme makineleri ile temizlenmemelidir, çünkü buhar elektrik yüklü parçalarda kısa devre oluşmasına neden olabilir.
- Çok kirlenmiş ve lekeli paslanmaz çelik yüzeyler yumuşak ve çizmeyecek temizlik malzemeleri ile temizlenmelidir. Sıcak su ile durulanıp, çok iyi kurulanmalıdır.

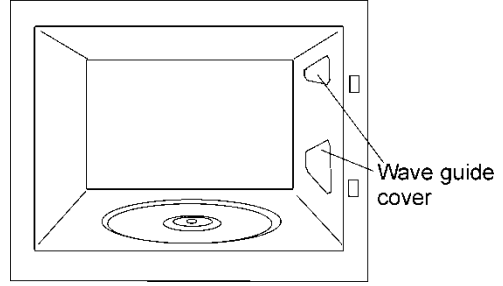
4. Aksesuarları her kullanımdan sonra temizleyiniz. Eğer aksesuarlar çok kirlenmişse bir süre suda beklettikten sonra bir sünger ve fırça yardımıyla temizleyiniz. Cihazınızla birlikte verilen aksesuarlar bulaşık makinesinde de yıkanabilir. Döner tepsinin ve dönen tabanın her zaman temiz olmasına dikkat ediniz.

Kapak, kapak contası ve fırının ön kısmı

1. **Bu kısımlar, özellikle fırının ön kısmıyla kapağın birleştiği nokta, mikrodalga sızıntısını önlemek için her zaman temiz olmalıdır.**
2. Bu kısımları temizlemek için nötr deterjanlar, ılık su kullanınız ve nemli bir bezle kurulaınız.

Mika koruyucular

Mika koruyucuları her zaman temiz tutunuz. İçlerinde yada üstlerinde yiyecek kaldığı takdirde deforme olabilir ve hatta yiyeceklerin yanması sonucu kıvılcıma sebebiyet verebilirler. Bu sebeple her kullanımdan sonra temizlenmelidirler. Temizlik için aşındırıcı temizlik malzemeleri ve sivri uçlu cisimler kullanılmamalıdır. Herhangi bir tehlike yaratmamak için mika koruyucuları çıkarmayınız.



Sorun giderme

Cihaz düzgün çalışmıyor:

- Cihazın fişi doğru şekilde prize takılı mı?
- Cihazın kapağı düzgün şekilde kapanmış mı? Kapak kapanırken klik sesi duyulacaktır.
- Kapak ve çevresi arasında yabancı cisimler kalmış olabilir mi?

Yiyecekler ısınmıyor ya da çok yavaş ısınıyor:

- Yanlışlıkla metal bir kap kullanılmış olabilir mi ?
- Doğru zaman ve güç seviyesi seçildi mi?
- Cihaza her zamankinden daha çok veya daha soğuk bir yiyecek mi koyuldu?

Yiyecek çok sıcak, kuru ya da yandı ise:

- Doğru zaman ve güç seviyesi seçildi mi?

Cihaz çalışırken sesler çıkarıyor:

- Mikrodalga fırının içinde ark oluştu mu?
- Kullanılan kap fırının duvarlarına temas ediyor mu?

- Mikrodalga fırının içinde şiş ya da kaşık olabilir mi?

Fırın içi aydınlatma yanmıyor:

- Cihazın diğer bütün fonksiyonları doğru çalışıyorsa, ampul patlamış demektir. Cihazı kullanmaya devam edebilirsiniz.
- Ampul ancak Teka Yetkili Teknik Servisleri tarafından değiştirilebilir

Cihazın elektrik kablosu hasarlı:

- Eğer kablo zarar görmüşse, olası bir tehlikeli duruma sebebiyet vermemek ve özel aletler gerektiği için bu değişim muhakkak **Teka Yetkili Teknik Servisi** tarafından yapılmalıdır

Başka bir hata fark edildiğinde de Yetkili Teknik Servisleri çağırınız

Tüm tamir işlemleri Teka Yetkili Teknik Servisleri tarafından yapılmalıdır

Teknik Özellikler

Özellikler

- AC voltaj(bkz. ürün etiketine)
- Sigorta 8 A / 250 V
- Gerekli Güç 1200 W
- Izgara gücü 1000W
- Mikrodalga çıkış gücü 750 W

- Mikrodalga frekansı2450 MHz
- Dış ölçüler (G×Y×D)595 × 390 × 350 mm
- İç kabin ölçüleri (G×Y×D)305 × 210 × 305 mm
- Fırın kapasitesi20 litre
- Ağırlık.....18,6 Kg

Çevrenin Korunması için Öneriler

Ambalajın Atılması

Ambalajınız Yeşil Nokta taşımaktadır. Eğer yaşadığınız yerde böyle bir uygulama varsa farklı ambalaj malzemelerini (kartonları, şeritleri, naylon folyoları) doğru kutulara atınız. Bu işlem ambalaj malzemelerinin yeniden kullanılmasını sağlayacaktır

Eski elektrikli cihazların atılması

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), 2012/19/EU yasası eski elektrikli cihazların normal ayrıştırılmamış yerel yönetimlere ait çöp döngüsüne katamayacağınızı belirtir.

Eski elektrikli cihazların çevre ve insan sağlığına zarar vermemesi, içerdikleri materyalin geri dönüşüm ve kazanımının da optimum seviyede olabilmesi için ayrıca toplanıp imha edilmelidir. .

Üstü çarpılanmış tekerlekli çöp kutusu sembolü sizin sorumluluğunuz olan; elektrikli cihazların ayrı olarak toplanıp imhasının zorunluluğunu hatırlatır .

Tüketiciler kendi yerel yöneticileri veya ürünün satıcıları ile doğru imha yöntemleri hakkında temasa geçmelidirler.

Cihazı atmadan önce elektrik kablosunu çıkartın keserek kullanılmaz hale getirdikten sonra atın.

Montaj talimatları

Cihazı kutusundan çıkarıp içindeki bütün aksesuar ve paketleme malzemelerini çıkarınız. Cihazı ve parçalarını nemli bir bezle silip kurulayınız.

Aşağıdaki kısımların iyi durumda olup olmadıklarını kontrol ediniz:

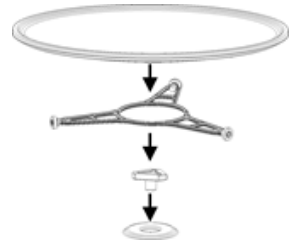
- Kapak ve menteşeler
- Mikrodalğanın ön kısmı
- Mikrodalğanın iç ve dış yüzeyleri

Yukarıda belirtilen kısımlarda herhangi bir hata gördüğünüzde CİHAZI KULLANMAYINIZ ve yetkili teknik servisi arayınız.

Cihazı ağırlığını taşıyabilecek sabit ve düz bir yüzeye yerleştiriniz.

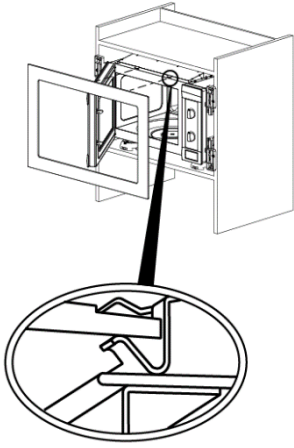
Dönen tabanı çukuruna yerleştiriniz ve tabağı da yerine tam oturacak şekilde yerleştiriniz. Mikrodalga fırın her kullanıldığında hem

taban hem de döner tabak cihazın içinde ve doğru yerleştirilmiş şekilde olmalıdır. Döner tabak saat yönüne ve saat yönünün tersine döner.



UYARI: Mikrodalga fırınınız koruyucu şeffaf folyo ile sarılmış olabilir. İlk kullanımdan önce alttan başlayarak folyoyu çıkarınız.

Cihazın uygun havalandırma sağlayınız için, doğru bir şekilde çerçeveyi yükleyin. Aşağıdaki resimlere bakınız:



Montaj sırasında kabloların cihazın arkası ile temas etmemesine dikkat ediniz, aksi halde yüksek ısılar kabloları zarar verebilir.

Eğer fırın ve mikrodalga aynı mutfak modülüne monte ediliyorsa, buhar yoğunlaşması olabileceği için mikrodalga mutlaka üste monte edilmelidir.

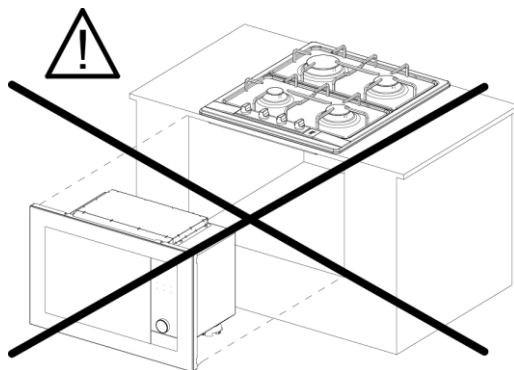
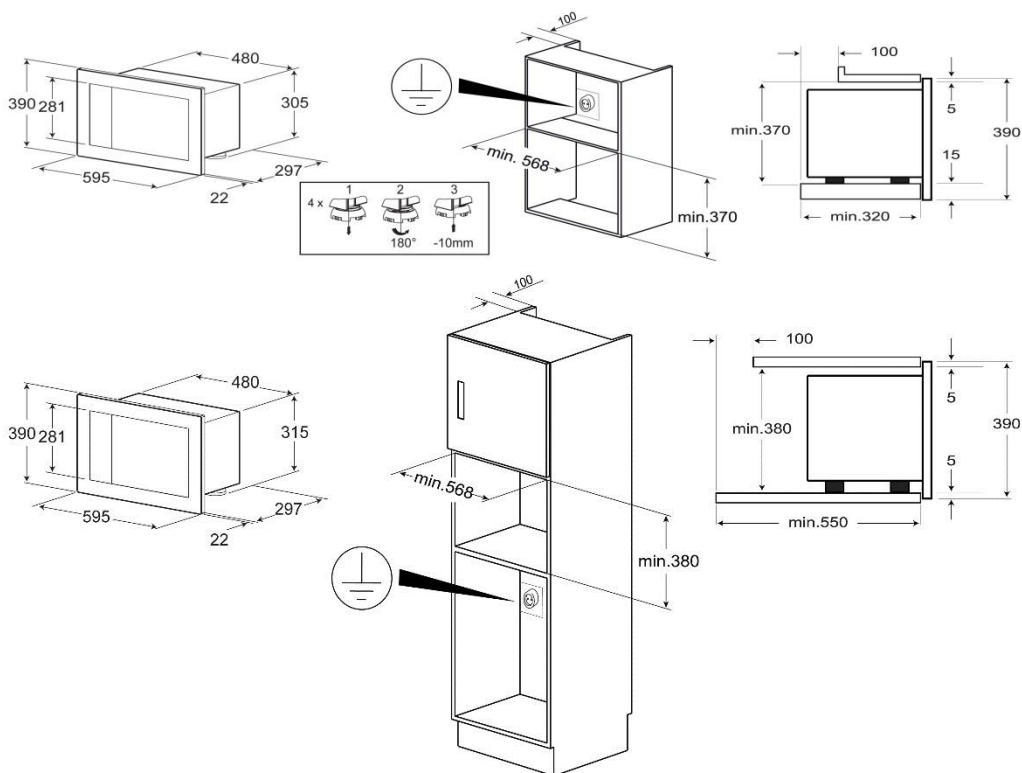
Mikrodalga fırın radyo, televizyon ve ısıtıcı cihazların yakınına monte edilmemelidir.

Cihazda bir güç kablosu ve tek fazlı bir priz bulunmaktadır.

UYARI: Cihazın bağlantısı için mutlaka topraklı prizler kullanılmalıdır.

Bu montaj talimatlarına uyulmamasından oluşabilecek herhangi bir arızadan ve size, eşyalara ya da diğer canlılara gelebilecek zararlardan firmamız ya da bayilerimiz sorumlu tutulamaz.

Montaż / Установка микроволновой печи / Instalare / Kurulum



PL Kuchenkę mikrofalową zaprojektowano z myślą o montażu na wysokości ponad 850 mm nad poziomem podłogi. W celu uniknięcia rozlania płynów ta kuchenka mikrofalowa nie

może być umieszczona pod blatem kuchennym lub piekarnikiem.

RU Данная микроволновая печь должна располагаться выше 850 мм от уровня пола. Чтобы избежать попадания жидкости в микроволновую печь, не располагайте микроволновую печь под кухонным столом или другой печью.

RO Cuptorul cu microunde este conceput pentru a fi instalat la 850 mm deasupra pardoselii. Cuptorul cu microunde nu poate fi instalat sub un blat de lucru sau sub un alt cuptor, pentru a evita scurgerile de lichid.

TR Bu mikrodalgalı fırın, zeminden 850 mm yüksekte çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Sıvıların dökülmesini önlemek adına mikrodalgalı fırın, tezgahın veya başka fırınların altına monte edilemez.



www.teka.com

1831307-h